

中國資本(控股)有限公司

(股份代號: 170)



年報
2011

目錄

	頁次
公司資料	2
主席報告書	3
投資	7
董事簡歷	15
企業管治報告書	17
董事會報告書	24
獨立核數師報告	31
合併利潤表	33
合併綜合收益表	34
合併資產負債表	35
資產負債表	36
合併權益變動表	37
合併現金流量表	39
合併財務報表附註	40
五年財務摘要	90

公司資料

董事局

執行董事

勞元一先生(主席)

陳錫球先生

勞苑苑小姐

非執行董事

蔣偉先生

楊偉堅先生

Zhao Yu Qiao 先生

獨立非執行董事

樊家言先生

吳明瑜先生

David William Maguire 博士

公司秘書

鄭世偉先生

審核委員會

樊家言先生

吳明瑜先生

楊偉堅先生

薪酬委員會

樊家言先生

勞元一先生

吳明瑜先生

提名委員會

勞元一先生

樊家言先生

吳明瑜先生

律師

諸立力律師行

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

香港執業會計師

銀行

中國銀行(香港)有限公司

中信嘉華銀行有限公司

香港上海滙豐銀行有限公司

渣打銀行

保管人

花旗銀行香港分行

股份登記處

香港中央證券登記有限公司

香港皇后大道東 183 號

合和中心 46 樓

註冊辦事處

香港中環德輔道中 71 號

永安集團大廈 19 樓

電話：(852) 2521 9888

傳真：(852) 2526 8781

電郵地址：info@chinaassets.com

網址：www.chinaassets.com

股份代號

170

主席報告書

本人謹此呈報中國資本(控股)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止年度之年報。本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之合併虧損淨額為183萬美元，而於二零一一年十二月三十一日之合併資產淨值為16,859萬美元，相等於每股2.20美元。

業務回顧

於二零一一年，全球經濟復蘇步伐顯著放緩，拖累環球經濟及金融市場。金融市場表現疲弱，反映投資者對經濟前景缺乏信心，以及年內爆發之各不同重大事件所引致：歐洲債務危機越演越烈；美國民主共和兩黨對債務上限各持己見；日本先後面臨核災難及海嘯，泰國又洪水掩至，致使全球供應鏈中斷；北非中東等地反政府聲音此起彼落。種種問題令全球經濟幾近崩潰，市場憂慮經濟一旦再受打擊會出現雙底衰退。美國債務上限推高2.4萬億美元，意味美國利息負擔將與日俱增，標準普爾隨即於八月調低美國國債評級。評級調降加上其他不確定性累積，觸發環球股票市場暴跌，美國在九月份兩星期下跌超過15%，是二零零八年以來之最大跌幅。

中國方面，國家繼續緊縮信貸，壓抑通脹及物業市場泡沫，使經濟有所放緩。在年底通脹下降至低於4.5%時，國內生產總值仍維持9.2%可觀增長。儘管中國經濟表現相對優於其他國家，但放眼全球，其股市表現卻差強人意，上海A股指數由年初之2,808點跌至年底之2,199點，跌幅達21.7%。與國內市場息息相關之香港恆生指數亦下跌近20%，報18,434點。兩地市場疲憊不堪，難免打擊本集團上市證券投資組合之表現。

本集團於二零一一年錄得虧損183萬美元。合併資產淨值於二零一一年十二月三十一日減少2,885萬美元至16,859萬美元。經營虧損主要是因其分佔主要聯營公司第一上海投資有限公司(「第一上海」)之虧損，以及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產之公允價值下跌引致未變現虧損。資產淨值之變動主要受到山東魯抗醫藥股份有限公司(「魯抗」)之市值大跌所拖累。

主席報告書

第一上海於二零一一年錄得2,872萬港元(約370萬美元)之虧損，相對二零一零年之純利為11,437萬港元(約1,469萬美元)。虧損主要由於中港股票市場表現欠佳，以致股票交易及投資業務錄得顯著虧損。鑒於股票市場整體成交下滑，股票經紀業務貢獻相應下跌。第一上海旗下的酒店及地產發展業務表現則溫和地改善，而其他業務部門的營運貢獻相對輕微及有限。

魯抗於一月宣佈，二零一一年利潤將大幅減少，估計較二零一零年下跌逾60%。營運於年最後一季受多項因素打擊，出現嚴重倒退。中國政府推出限制醫院廣泛使用抗生素之政策，令魯抗之主要產品抗生素之整體需求受挫。高通脹亦大大推高原料及能源成本。需求減少，業界為勢所逼，競爭異常激烈，導致整體售價下調及存貨水平增高，從而須就呆滯存貨計提額外撥備。魯抗股份之市價於二零一一年下跌近42.30%至年底之人民幣4.91元，本集團之資產淨值因而減少2,687萬美元。

於二零一一年二月，本公司投資732萬美元購買銳嘉科科技集團有限公司(「銳嘉科」)6.63%普通股權，銳嘉科為中國一間手機設計及開發公司，於二零零六年由一群曾服務於TMT(科技、媒體、電訊)行業及流動裝置生產商之資深人士成立，主要專注於GSM/3G/WiFi制式手機及具備整體解決方案之智能電話研發及ODM生產(原設計生產商)。主要客戶為當地頂級品牌或當地電訊營運商，該等客戶為中國、印度及巴西等主要發展中國家及中東、東南亞及非洲局部地區提供服務。

於二零一一年四月，本公司訂立協議，分兩批合共投資550萬美元收購Goldeneye Interactive Limited(「Goldeneye」)之優先B股最終可達28.48%之權益，Goldeneye為一間垂直搜尋器門戶公司，專攻中國內地物業市場。第一輪385萬美元之投資於四月投入，而第二輪165萬美元之投資將於其達成表現里程碑後出資。Goldeneye之創辦人及A系列股份股東在與本公司相同條款及條件之情況下額外投資150萬美元。

於二零一一年四月，本集團以人民幣275萬元(約43萬美元)之代價進一步收購上海國際醫學中心投資管理有限公司(「上醫管理」)5%間接權益，相當於人民幣250萬元資本。本集團現時擁有上醫管理之25%間接權益。本集團已於本年度支付第二及三期催繳合共人民幣3,750萬元，並承諾會於日後進一步支付投資餘額人民幣1,250萬元。

主席報告書

於二零一一年三月，本集團支付第二期催繳人民幣900萬元(約137萬美元)予紅石基金，其主要投資為中國礦物、能源或其他相關行業。本集團承諾會支付投資餘額人民幣600萬元。

經濟展望

儘管歐盟領袖同意通過緊縮財政措施以重建市場信心，惟因嚴控的機制同時亦可能令歐洲經濟踏上漫長復原之路。美國經濟經歷連月掙紮，乏力反彈，失業率依然高企。惟聯合國一報告指出，即使現時經濟正陷於谷底，以中國、巴西及印度為首之新興經濟將繼續穩步帶領全球經濟慢慢走出陰霾。

中國在二零一二年之增長仍將相對穩定，因通脹問題已由頂峰有所回落，中央銀行得以微調貨幣環境，為經濟提供適量額外信貸。中央政府在新領導人交接期間，對政經穩定尤其重視，硬著陸應可以避免。然而，佔中國出口20%之歐元區經濟未見起色，出口將有所減低，工業產量於二零一二年餘下期間將僅維持有限度增長，幸而消費應有所增長，財務政策亦將提供支援。整體而言，歐元區主權債務危機似乎經已受控，再度惡化機會有限，故預期國內生產總值於二零一二年將有7.5%至8%之增長。

歐元區債務危機一浪接一浪，預期資本市場會繼續波動不休。美國聯儲局指其將維持幾近零利率至二零一四年，並會在增長減慢及失業情況惡化時出手干預。措施將間接承托美國股市表現，惠及其他緊密相連之市場如香港等。毫無疑問，市場仍會繼續其最近幾年動盪情況，惟本人相信市場已消化主要壞消息，市場現時定價合理，整體市盈率與歷史市盈率之水平相約。本公司相信，大中華地區市場之下調風險有限，本人極具信心，本公司之投資組合回報會在二零一二年有所回升。

主席報告書

流動資金及財務資源

本集團之財政狀況於年內保持穩健。於二零一一年十二月三十一日，本集團之現金及現金等價物為1,868萬美元(二零一零年：3,025萬美元)，其中1,670萬美元(二零一零年：2,290萬美元)於中國內地按相應人民幣價值存入中國之銀行。本集團大部份投資均位於中國內地。人民幣並非自由兌換貨幣，而人民幣兌換美元之匯率於年內維持穩定。

僱員

本公司由中國資本投資管理有限公司管理。本公司已聘請一公司秘書。除基本薪金外，其他福利包括強制性公積金計劃及酌情僱員購股權計劃。

展望

二零一一年經濟及市場環境未明，有見及此，本集團採用審慎投資策略應對，對受中央政府政策敏感度高之行業尤為審慎。然而，種種跡象顯示，經濟前景日漸明朗，本集團將加快物色新投資機會，著眼投資於產品或服務符合市場走勢及口味、增長潛力雄厚及業務模式踏實之公司。

即使本集團之投資範圍不受限制，其有意將大部分可用資源投放於有實力及較不受經濟陰霾影響之行業如內地消費或服務等行業。本集團過往年間投資於初創及資訊科技行業，惟其表現均十分波動，故此，本集團將減少有關方面之投資。本集團認為，醫療相關行業乃合適業務方向，因而將有關投資視為中期增長之主要原動力。

誠如早前所公佈，本公司已與本公司之投資管理人中國資本投資管理有限公司進行討論，並已同意改動若干安排，有關事宜將盡快提呈以供股東批准。

最後，本人衷心感謝各位董事、股東及投資經理在過去一年之寶貴貢獻及支持。

承董事會命

主席

勞元一

香港，二零一二年三月二十三日

投資

於二零一一年十二月三十一日之主要長期投資

名稱	業務性質	佔已發行 股本總數 之百分比 %	投資額 美元	減值虧損 美元	賬面值 美元	佔資產總值 之百分比 %	已收取股利 美元
聯營投資							
第一上海投資有限公司	投資控股	17.71	13,770,330	0	55,345,629	31.69	318,266
上海國際醫學中心投資管理有限公司	提供醫療服務	**25.00	7,983,794	0	7,947,762	4.55	0
Goldeneye Interactive Limited	提供網上房地產資料	22.37	3,850,000	0	3,565,617	2.04	0
可供出售金融資產							
山東魯抗醫藥股份有限公司	製造及銷售醫藥產品	9.98	8,750,181	0	45,285,167 [†]	25.94	0
中國大平洋保險(集團)股份有限公司	提供保險服務及管理保險資金	0.02	5,427,472	0	4,234,591 [†]	2.43	89,916
紅石基金	基金投資	**6.00	3,578,254	0	6,814,015 [†]	3.90	0
平安德豐集合資金信託計劃	基金投資	不適用	6,940,436	0	7,024,944 [†]	4.02	0
China Alpha Fund	基金投資	不適用	1,280,443	0	2,730,350 [†]	1.56	0
廣東置地投資有限公司	商業物業發展與租賃	1.52	6,999,499	6,999,499	0	0	0
合共			58,580,409	6,999,499	132,948,075	76.13	408,182

** 間接權益

[†] 同時亦代表其公允價值

投資

於二零一零年十二月三十一日之主要長期投資

名稱	業務性質	佔已發行 股本總數 之百分比 %	投資額 美元	減值虧損 美元	賬面值 美元	估資產總值 之百分比 %	已收取股利 美元
聯營投資							
第一上海投資有限公司	投資控股	17.71	13,770,330	0	56,427,526	27.32	381,757
上海國際醫學中心投資管理有限公司	提供醫療服務	**20.00	1,520,959	0	1,520,959	0.74	0
Smartbuy Group Holdings Limited	通過互聯網及終端機提供產品 銷售與服務	30.00	5,000,000	5,000,000	0	0	0
iMedia Holdings Limited	在互聯網上提供多媒體內容及 數碼雜誌	*40.00	5,014,299	5,014,299	0	0	0
可供出售金融資產							
山東魯抗醫藥股份有限公司	製造及銷售醫藥產品	9.98	8,750,181	0	75,136,028 [†]	36.38	0
中國太平洋保險(集團)股份有限公司	提供保險服務及管理保險資金	0.03	10,094,180	0	11,486,123 [†]	5.56	109,514
紅石基金	基金投資	**6.00	2,205,299	0	2,281,439 [†]	1.10	0
平安德豐集合資金信託計劃	基金投資	不適用	6,940,436	0	8,137,890 [†]	3.94	0
China Alpha Fund	基金投資	不適用	1,280,443	0	3,031,097 [†]	1.47	0
廣東置地投資有限公司	商業物業發展與租賃	1.52	6,999,499	6,999,499	0	0	0
北京泛美國際航空學校	提供航空飛行訓練服務	**2.54	1,710,000	1,710,000	0	0	0
合共			63,285,626	18,723,798	158,021,062	76.51	491,271

* 13% 為無投票權的股份

** 間接權益

† 同時亦代表其公允價值

投資

於二零一一年十二月三十一日之其他主要投資

名稱	業務性質	所持股份 數目	佔已發行 股本總數之百 分比 %	成本 美元	公允價值/ 市值 美元	佔資產總值 之百分比 %	已收取股利 美元
以公允價值計量且其變動計入損益							
金融資產							
銳嘉科技集團有限公司	生產原創手機	1,276,943	6.63	7,317,557	7,317,557	4.19	0
Holygene Corporation	提供醫藥研發服務	可轉換 股份票據	不適用	2,200,000	2,401,538	1.38	0
合共				9,517,557	9,719,095	5.57	0

於二零一零年十二月三十一日之其他主要投資

名稱	業務性質	所持股份 數目	佔已發行 股本總數之百 分比 %	成本 美元	公允價值/ 市值 美元	佔資產總值 之百分比 %	已收取股利 美元
以公允價值計量且其變動計入損益							
金融資產							
Holygene Corporation	提供醫藥研發服務	可轉換 股份票據	不適用	2,200,000	3,751,527	1.82	0
中國工商銀行股份有限公司	在國內為個人及 企業提供銀行服務	1,849,650	0.00	784,824	1,375,955	0.67	39,734
滙豐控股有限公司	提供國際銀行及 金融財務服務	114,833	0.00	1,188,553	1,175,875	0.57	25,812
合共				4,173,377	6,303,357	3.06	65,546

投資

主要長期投資

聯營投資

第一上海投資有限公司(「第一上海」)

第一上海於二零一一年錄得2,872萬港元(約370萬美元)之虧損，相對二零一零年之純利則為11,437萬港元(約1,469萬美元)。虧損主要由於中港股票市場表現欠佳，以致股票交易及投資業務錄得顯著虧損。鑒於股票市場整體成交下滑，股票經紀業務貢獻相應下跌。第一上海旗下的酒店及地產發展業務表現則溫和地改善，而其他業務部門的營運貢獻相對輕微及有限。

上海國際醫學中心投資管理有限公司(「上醫管理」)

上醫管理為當地政府全資擁有之上海國際醫學園區集團有限公司創立，以在上海國際醫學園區設立一間備有500個床位之甲級醫院，為駐上海及其他鄰近地區之海外工作專才及本地高收入居民提供高級醫療服務。該醫學園區計劃作為浦東新區發展全面醫療相關服務之用。

於二零一零年，本集團訂立協議，分期作出資本投資人民幣5,000萬元(約760萬美元)，相當於上醫管理合共20%間接權益，其中人民幣1,000萬元(約152萬美元)已支付。

於二零一一年四月二十六日，本集團以人民幣275萬元(約43萬美元)之代價，收購上醫管理之進一步5%間接權益，相當於人民幣250萬資本。本集團現時擁有上醫管理之25%間接權益。本集團已於本年度支付第二及三期催繳合共人民幣3,750萬元，並承諾會於日後進一步支付投資餘額人民幣1,250萬元。

上醫管理於二零一一年十二月接獲政府之建設批准及許可證，主大樓之地基工程經已展開。建設期間，上醫管理與其合約經理百匯(上海)醫院管理有限公司亦同時與上海交通大學醫學院就可行合作模式進行協商。上醫管理之醫院計劃於二零一三年竣工。

Goldeneye Interactive Limited (「Goldeneye」)

本公司訂立協議，分兩批投資550萬美元收購Goldeneye之優先B股最終可達28.48%持股權益，Goldeneye為一間垂直搜尋器門戶公司，專攻中國內地物業市場。第一輪385萬美元之投資於四月投入，而第二輪165萬美元之投資將視乎是否符合已協定之里程碑表現再作出資。Goldeneye之創辦人及A系列股份股東在與本公司相同的條款及條件下，額外投資150萬美元。Goldeneye及其聯屬公司經營一個門戶網站www.fangjia.com（房價網），其於二零零六年由一群經驗豐富之行業從業者在上海創辦，於二零零八年獲得A系列股份之投資資金。房價網是一個垂直搜尋器門戶網站，透過自行開發之專利技術，以數據採集及精密分析，提供網上國內二手市場房地產資料。網站原計劃在取得資金後展開市場推廣活動，增加流量及收益。活動之第一階段對流量提升方面未有顯著效益，主要原因為政府不斷落實收緊政策，房地產市道不活躍所致。根據現時經濟環境，預期與房地產之各相關行業將面對困難時期，Goldeneye已在二零一二年年初削減人手，落實成本控制措施，減低每月開支達40%，同時，除其現有收入來源CPC（每次點擊收費）及CPL（每次引導收費）模式外，其亦積極研究向銀行及評估機構銷售其龐大房地產信息之可行性。

可供出售金融資產

山東魯抗醫藥股份有限公司（「魯抗」）

於二零一一年三月，中國國家發展和改革委員會將不同藥品（包括抗生素）降價約20%，令整個行業之收入有所減少。魯抗亦受到原料及能源成本持續上漲所影響。鑒於該等主要因素，魯抗於上半年度錄得溢利人民幣5,643萬元（約725萬美元），表現令人失望，較二零一零年同期減少31%。

魯抗於二零一二年一月宣佈，二零一一年利潤將大幅減少，估計較二零一零年下跌逾60%。營運於最後一季度受新不利因素打擊，出現嚴重倒退。中國政府不單推出限制醫院廣泛使用抗生素之政策，令魯抗之主要產品之整體需求受挫，更為醫院引入競價系統，要求指定藥品均需以投標方式採購，因而令業界競爭更形激烈。種種政策打擊了魯抗之定價架構及營業額，導致整體售價下調及存貨水準增多，從而須就呆滯存貨計提額外撥備。

投資

於二零一一年年底，魯抗之股份收市價為人民幣4.91元，而最高及最低收市價分別為人民幣10.64元及人民幣4.63元。於二零一一年十二月三十一日，魯抗之公允價值列賬為4,529萬美元，而未變現公允價值減值淨額2,687萬美元已轉撥至投資重估儲備。

紅石基金(「紅石基金」)

紅石基金根據中國有限合夥企業法於二零一零年一月於江西省贛州市以有限合夥企業形式成立。紅石基金主業為在中國進行礦業、能源或相關行業之投資，基金規模為人民幣5億元。

於二零一零年，本集團同意間接向紅石基金投資合共人民幣3,000萬。首次認購費用人民幣1,500萬元(約222萬美元)已於二零一零年二月支付，而第二次認購費用人民幣900萬元(約137萬美元)亦於二零一一年三月支付。

於二零一零年，紅石基金分別投資於贛縣世瑞新材料有限公司14.40%股權及贛州晨光稀土新材料有限公司12.50%股權，兩項投資於年內均錄得理想經營業績。

於二零一一年三月，紅石基金給予太重煤機有限公司(「太重煤機」)人民幣18,000萬元之委託貸款，太重煤機之主要業務為生產及銷售洗煤設備、焦煤設備及煤炭裝置(刮板、輸送帶機械)，註冊資本人民幣8,982萬，其中30%由太原重型機械集團煤機有限公司(「太重機械」)擁有，而太重機械為中國山西省太原市之領先重型煤機生產商，具有80年歷史。太重機械之煤礦機械於國內市場佔有率為20%，其大功率電牽引採煤機更是行業領導者，國內市場佔有率達60%。太重煤機正進行資產重組，而太重機械現正向太重煤機注入相關主要經營資產，以使其進一步擴充。於重組完成後，太重煤機將為太重機械全資擁有，屆時紅石基金可選擇以全部或部份委託貸款(介乎人民幣15,000萬元至人民幣18,000萬元)轉換為太重煤機之11.20% — 14.07%股權。轉換將按重組完成後太重煤機淨資產之評估值計算。預計轉換將於二零一二年三月完成。

鑒於稀土及礦產的價格急速上漲，相關投資的財務表現理想。根據獨立估值報告，紅石基金的公允價值為681萬美元，重估盈餘284萬美元直接轉撥至投資重估儲備。

平安德豐集合資金信託計劃(「平安信託」)

China Alpha Fund II (「China Alpha」)

本集團於二零零七年向平安信託及China Alpha分別投資約694萬美元及128萬美元。受中國股市表現欠佳影響，平安信託及China Alpha之市價分別大跌13.68%及9.92%。因此，未變現公允價值虧損分別120萬美元及30萬美元已轉撥至投資重估儲備。

銳嘉科科技集團有限公司(「銳嘉科」)

於二零一一年二月，本公司投資732萬美元收購銳嘉科6.63%普通股股權，其為中國一間手機設計及開發公司，該公司於二零一一年前經營業績理想，增長更穩步上揚。銳嘉科乃於二零零六年由一群曾服務於TMT(科技、媒體、電訊)行業及流動裝置生產商之資深人士成立，專注於研發及生產ODM(原設計生產商)，其中包含GSM/3G/WiFi制式手機及具備整體解決方案之智能電話。主要客戶為當地頂級品牌或當地電訊營運商，該等客戶致力為中國、印度及巴西等主要發展中國家及中東、東南亞及非洲局部地區提供服務。

於二零一一年，其主要市場之銷售及經營利潤分別有所減弱，主要由於日本和泰國先後分別發生地震及水災以致供應鏈中斷，以及中東非洲等地亦出現政局不穩。銳嘉科預期，由於其已由2G產品轉向為3G智能電話產品，並將於第一季度推出其自營品牌，為收益及經營利潤注入強心針，故儘管二零一一年短暫受挫，其增長勢頭將能在二零一二年重延。

Holygene Corporation (「Holygene」)

Holygene 於二零零七年一月成立，與中國一合資格EPO製造商合作開發生物仿製EPO之全球市場。Holygene將協助EPO製造商改善其營運程式及質素，使其生物仿製EPO可符合歐盟標準及取得歐盟註冊。於二零零九年六月，本集團購入Holygene發行之220萬美元可換股票據，以為其EPO認證提供資金。於二零一零年，可換股票據之公允價值為375萬美元。

年內，Holygene繼續其EPO認證申請過程。雖然比較研究所得結果理想，但因承包商生產延誤，整個申請時序延後。

由於預計認證延遲，故根據獨立估值報告，本集團於年內可換股票據錄得公允價值虧損135萬美元，並已計入年內之合併利潤表內。

投資

中國太平洋保險(集團)股份有限公司(「中國太平洋」)

於二零零九年，本集團於首次公開發售後，按每股28港元之價格認購2,767,800股中國太平洋股份，總代價為7,750萬港元(約1,009萬美元)，中國太平洋為中國一般保險公司。年內，本公司已出售1,279,600股，所得款項為549萬美元，實現純利82萬美元。中國太平洋於年底之收市價為每股22.10港元，故本年度錄得之1,488萬港元(192萬美元)未變現虧損，已轉撥至投資重估儲備。

其他投資

應收借貸

浚輝國際集團有限公司(「浚輝」)

於二零零九年九月，本集團與浚輝訂立一系列有抵押貸款及認股權證協議，據此，本集團承諾向浚輝提供合共人民幣5,000萬元之貸款，以撥付浚輝在國內建造其疏浚船之部份成本。本集團陸續已向浚輝墊付合共人民幣4,300萬元之款項，以助其向船廠支付分期建造工款。於二零一零年七月前後，浚輝通知本集團其正在研究印尼之疏浚項目機會，並有意於疏浚船完工後將疏浚船轉移到印尼營運。經考慮所涉及之政治及商業因素後，本集團與浚輝均同意浚輝需在雙方原訂定之還款期前償還所有本金及利息。於二零一一年七月，浚輝已支付人民幣500萬元，作為部份累計利息。有關修訂還款時間表之討論一直進行，預計貸款及利息將不遲於二零一二年全數償還。由於應收借貸以浚輝之所有股權及浚輝唯一股東之個人擔保作抵押，故本集團認為該貸款目前並無減值之需要。

已作出全數撥備之投資

廣東置地投資有限公司(「廣東置地」)

廣東置地清盤呈請已於二零零九年四月向法院提呈。於二零一一年十二月八日，高等法院已根據其於同日發出之頒令，向廣東置地發出清盤令。於二零一二年一月之第一債權人會議上已任命清盤人。於二零一一年十一月，廣東置地之主要債權銀行已將其主要資產公開拍賣，拍賣乃按中國廣東省越秀區人民法院之指示進行。清盤人已與債權銀行就最新發展進行討論，並同意如有任何進展時知會本集團。

年內，本集團撤銷於Smartbuy Group Holdings Limited及iMedia Holdings Limited之投資，本公司往年已就該等投資作出全數撥備。本公司亦撤銷Unimedia Limited之應收借貸，本公司去年已就該貸款作出全數撥備。上述三間公司均完全停止營業，而投資或貸款回收之殘值(如有)將入賬列作其他收入。

董事簡歷

勞元一先生，現年66歲，曾於一九九一年至一九九三年間出任董事，並於一九九五年獲重選為董事。彼為本公司及中國資本投資管理有限公司（「中資管理」，本公司之投資經理）之主席並為本公司多家附屬公司之董事，亦為本公司之主要股東及聯營公司第一上海投資有限公司之主席及董事總經理，並為Golad Resources Limited之董事。再者，勞先生亦為Public Holdings (Australia) Limited之主席，該公司為澳洲上市公司。勞先生曾任中國國家科技與社會發展研究中心之高級政策研究員，之前曾任職中國國家科學技術委員會、中央交通部及中央鐵道部。勞先生早年畢業於上海復旦大學，後赴美留學並獲美國哈佛大學碩士學位。

陳錫球先生，現年57歲，自二零一一年一月起出任董事。陳先生為本公司的執行董事。他自二零零九年六月起出任中資管理之首席投資官。陳先生在風險資金，投資銀行及創投公司之營運管理方面具有豐富經驗。陳先生曾在Advent International（「Advent」）工作了十一年，該公司為一家位於波士頓的環球性風險資金公司。在Advent期間，陳先生專注於跨境投資業務並在財務與投資方面為客戶提供意見。陳先生畢業於馬來西亞大學並取得機械工程學學位，及後在哈佛商學院取得工商管理碩士學位。

勞苑苑小姐，現年33歲，自二零零五年起出任董事。勞小姐現任科森醫藥(香港)有限公司（「科森」）之商務發展副總裁，科森為第一上海投資有限公司之附屬公司。在加入科森之前，勞小姐曾在美國紐約Merrill Lynch公司從事投資銀行工作。勞小姐畢業於美國Columbia大學工業管理專業。勞小姐為勞元一先生之女兒。

蔣偉先生，現年49歲，自一九九六年起出任董事。他現任華潤(集團)有限公司及中國華潤總公司之董事副總經理。蔣先生同時擔任大同機械企業有限公司之執行董事及綠城中國控股有限公司之獨立非執行董事。他亦為萬科企業股份有限公司之董事，該公司為國內上市公司。他在財務及業務策劃，財務預算及監控、法定稅務之籌劃、風險管理及制定投資決策方面具豐富經驗。彼持有中國北京對外經濟貿易大學對外貿易學士學位及國際業務與財務碩士學位。

董事簡歷

楊偉堅先生，現年50歲，自一九九七年起出任董事。彼為本公司多家附屬公司之董事並為中資管理之股東及董事。楊先生為第一上海投資有限公司之財務總裁及董事，亦為第一上海創業投資有限公司及Golad Resources Limited之董事。再者，楊先生亦為Public Holdings (Australia) Limited副主席，該公司為澳洲上市公司。楊先生在審計、財務及管理方面具有二十五年以上之經驗。楊先生現持有特許公認會計師公會、香港會計師公會及香港稅務學會之專業會員資格。彼亦持有北京大學之法律學士學位。

ZHAO Yu Qiao先生，現年67歲，自二零零零年起出任董事。彼持有中國清華大學之學士學位及德國Ruhr University之工程師學位。他是中資管理的間接股東。

樊家言先生，現年65歲，自一九九九年出任董事。樊先生為本公司之獨立非執行董事。彼為中信嘉華銀行有限公司之特別顧問。樊先生曾效力北京中信實業銀行超過十年，對中國的銀行業務各方面均相當熟悉。

吳明瑜先生，現年80歲，自二零零二年起出任董事。吳先生為本公司之獨立非執行董事。吳先生長期從事中國科學政策研究，彼現任中國技術經濟研究會及中國科學學與科技政策研究會名譽理事長。目前，吳先生擔任科瑞集團有限公司名譽董事長。吳先生曾擔任北京首鋼股份有限公司獨立董事，同時也曾任國務院發展研究中心副主任、國家科學技術委員會副主任及中國科技大學、重慶大學、北京理工學院之兼職教授。吳先生曾發表大量研究著作，並積極參與制訂中國的科技政策。吳先生於二零一一年十二月二十七日辭任萬全科技藥業有限公司獨立非執行董事之職務。

David William MAGUIRE博士，現年59歲，自二零零八年起出任董事，Maguire博士為本公司之獨立非執行董事。在傳媒行業持續工作超過30年，Maguire博士曾在上海，香港及澳洲的報業擔任高級管理層的職位，同時亦在多間企業及非牟利組織出任主席及董事。彼於Edith Cowan University, Perth取得工商管理博士學位，並於James Cook University、University of Western Australia及Southern Cross University分別取得工商管理、地區發展及旅遊業的碩士學位，及為Australian Institute of Company Directors之畢業生。

企業管治報告書

本企業管治報告書載有截至二零一一年十二月三十一日年度之資料，並根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄二十三而編製。

本公司致力維持良好企業管治標準，透過誠信、公平、獨立及透明之原則力求保障股東之權益。本公司將不斷檢討企業架構之成效，用以評估是否需要及適合作出修改以優化其企業管治常規，尤其與本公司已知悉(並已作公告)未有符合相關關連交易條例之投資管理續期安排方面。

企業管治常規守則

上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「企業管治守則」)已於二零零五年一月一日推出。因此，本公司已於二零零五年一月採納企業管治守則之守則條文作為本公司之企業管治常規守則。於二零一一年十二月三十一日期間，本公司均遵守企業管治守則內之守則條文。本報告闡釋本公司如何遵守企業管治守則內之守則。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十「上市公司董事進行證券交易的標準守則」作為本公司董事進行證券交易的規則。

經向本公司全體董事作具體查詢後，本公司確認，董事之證券交易於截至二零一一年十二月三十一日止年度內任何時間均完全合乎上述規則所定下之標準。

董事會

董事會(「董事會」)負責領導及監察本公司之管理及營運。董事會訂定策略以達成業務目標，從而提升股東價值。董事會定期檢討並確保企業管治常規為適當及維持良好標準。

誠如下文「組成」所披露，董事會維持平衡架構，由執行及非執行董事組成，以使董事會上有強大獨立元素，可有效為本公司作出獨立判斷。此外，董事會擁有合適於本公司之均衡技巧與經驗。董事之履歷詳情載於第15至16頁。

本公司與中國資本投資管理有限公司(「中資管理」)已訂立管理協議，據此，中資管理獲委任為本公司之投資經理並同意向本公司提供管理服務。

企業管治報告書

董事會(續)

為遵守上市規則第3.10(1)及(2)條，本公司已委任三名獨立非執行董事，彼等擁有適當專業資格或會計或相關財務管理專業知識。本公司已接獲各獨立非執行董事有關根據上市規則第3.13條之獨立性確認。董事會認為，根據上市規則第3.13條所載指引，現任獨立非執行董事均屬獨立。

在有需要之情況下，任何董事可提出合理要求尋求獨立專業意見並由本公司支付有關費用。

組成

在二零一一年大部份時間，董事會由十名董事組成，其中四名為執行董事、三名為非執行董事，及三名為獨立非執行董事。一名執行董事於十月期間辭任，其後董事會由九名董事組成。

截至二零一一年十二月三十一日止年度及直至本報告日期，董事會之成員載列如下：

執行董事：

勞元一先生，主席

陳錫球先生

勞苑苑小姐

徐曉鋒先生(於二零一一年十月二十一日辭任)

非執行董事：

蔣偉先生

楊偉堅先生

Zhao Yu Qiao 先生

獨立非執行董事：

樊家言先生

吳明瑜先生

David William Maguire 博士

除勞苑苑小姐為勞元一先生之女兒外，本公司董事之間概無關連。

董事會(續)

組成(續)

董事會主席勞元一先生於董事會作領導及監察，並監督整體商業及投資策略。本公司並無其他人士擔任行政總裁之職務。在公司秘書之協助下，主席確保董事及時取得充份、完整及可靠資料，並就董事會會議產生之事宜獲足份表述。

所有董事(包括非執行董事)將按不超過三年之任期可重新委任，並須於股東大會上接受重選。

董事會於截至二零一一年十二月三十一日止年度舉行五次董事會會議。常規董事會會議會作出最少14日的通知，使所有董事均有機會出席。其他董事會會議則作出合理通知。董事已獲提供及時與適當資料，使彼等可執行其職務及責任。常規董事會會議由董事親身或以其他通訊形式出席。

各董事於截至二零一一年十二月三十一日止年度之五次董事會會議之個別出席率如下所列：

董事姓名	出次率
勞元一先生	5/5
陳錫球先生	5/5
勞苑苑小姐	5/5
徐曉鋒先生	4/4
蔣偉先生	1/5
楊偉堅先生	4/5
Zhao Yu Qiao 先生	3/5
樊家言先生	5/5
吳明瑜先生	4/5
David William Maguire 博士	5/5

企業管治報告書

薪酬委員會

具有特定書面職權範圍之薪酬委員會已於二零零五年六月成立。其職權範圍根據企業管治守則之守則條文所訂明之功能而制訂。

薪酬委員會為董事會委員會，其主要職責為協助董事會訂立一致之薪酬政策以：

- (i) 容許本公司吸引、挽留及鼓勵董事及高級管理層為股東創造價值；
- (ii) 在顧及本公司業績、按董事及高級管理層之表現及一般薪酬環境，公平、負責地向董事及高級管理層給予報酬；及
- (iii) 遵守上市規則及其他相關法例規定之條文。

薪酬委員會獲授權在其職權範圍內檢討本公司之薪酬政策及其他薪酬相關事宜，而全體僱員均獲指配合薪酬委員會成員之要求。薪酬委員會獲提供及時及充份資料以執行其職責。薪酬委員會獲董事會授權在認為需要時取得外部法律或其他獨立專業意見。

薪酬委員會由一名執行董事勞元一先生及兩名獨立非執行董事樊家言先生及吳明瑜先生三名成員組成。在二零一一年度及至本年三月十四日，勞元一先生為薪酬委員會主席。從本年三月十五日起由樊家言先生擔任主席。

薪酬委員會於截至二零一一年十二月三十一日止年度內並無舉行會議以討論薪酬相關事宜。

審核委員會

本公司於一九九八年十二月成立審核委員會，並以書面制定職權範圍。審核委員會為董事會委員會。其主要職務為審閱將提供予股東及其他人士之財務資料、管理層及董事會所成立之內部監控制度，以及外部核數程序，以協助董事會履行其監管職責。

審核委員會會議之詳盡會議紀錄由會議正式委任之秘書記錄。審核委員會會議紀錄之初稿及最終版本於會議後合理時間內寄予審核委員會成員評論及記錄。

自二零零八年三月二十二日起，審核委員會由兩名獨立非執行董事樊家言先生及吳明瑜先生，以及一名非執行董事楊偉堅先生共三名成員組成。樊先生為審核委員會之主席。根據上市規則第3.21條，審核委員會大部份成員為獨立非執行董事，而委員會由獨立非執行董事擔任主席。審核委員會包括最少三名成員，其中最少一名為擁有適當專業資格之獨立非執行董事。

審核委員會於截至二零一一年十二月三十一日止年度舉行三次會議。委員會各成員於截至二零一一年十二月三十一日止年度之會議之個別出席率如下所列：

董事姓名	出次率
樊家言先生	3/3
吳明瑜先生	3/3
楊偉堅先生	2/3

提名委員會

具有特定書面職權範圍之提名委員會已於二零一二年三月十五日成立。其職權範圍根據企業管治守則之守則條文所訂明之功能而制訂。提名委員會為董事委員會，其職責及職能如下：

- (i) 至少每年定期檢討董事會的架構、人數及組成(包括技能、知識及經驗方面)，並就任何擬作出的變動向董事會提出配合公司發展策略的建議。

企業管治報告書

提名委員會(續)

- (ii) 物色具備合適資格可擔任董事的人士，並挑選提名有關人士出任董事或就此向董事會提供意見。
- (iii) 評核獨立非執行董事的獨立性；
- (iv) 就董事委任或重新委任以及董事(尤其是主席及行政總裁)繼任計劃的有關事宜向董事會提出建議；

提名委員會由一名執行董事勞元一先生及兩名獨立非執行董事樊家言先生及吳明瑜先生三名成員組成。提名委員會由勞元一先生擔任主席。

核數師酬金

下表為截至二零一一年十二月三十一日止年度，有關本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所提供核數及非核數服務之酬金：

	美元
年度核數費用	148,763
非核數服務費用	<u>1,931</u>
	<u>150,694</u>

內部監控

董事知悉彼等有責任確保內部監控系統健全及有效。此系統主要設計是提供合理保證(但非絕對)，以避免重大錯誤陳述及損失，控制及減少公司目標失誤之風險。董事會授權審核委員會持續檢視內部監控系統。在二零一一年三月審核委員會進行檢討，對內部監控系統之落實及有效運作表示滿意。然而，針對其後得悉本公司與其投資管理人中國資本管理有限公司之投資管理協議續期安排與上市規則若干規定之不合規情況，審核委員會已向董事會建議新持續關連交易內部監控措施，有關措施已獲董事會採納。

企業管治報告書

董事有關編製合併財務報表之責任

董事知悉彼等有關編製本公司及本集團合併財務報表之責任。董事認為，在經合理查詢後就彼等所深知，彼等並不知悉有任何重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響本公司持續經營之能力。

本公司之外部核數師羅兵咸永道會計師事務所就彼等有關本公司及本集團合併財務報表之呈報責任作出之聲明載於第 31 至 32 頁的獨立核數師報告。

投資委員會

董事會已成立投資委員會以行使決策投資的權力以及審批由投資經理就公司投資進行之價值評估。

投資委員會目前由四位成員組成，他們皆為本公司之董事。

董事會報告書

董事會謹此呈奉截至二零一一年十二月三十一日止年度之報告連同經審核之合併財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。

附屬公司及聯營公司經營之主要業務及其他有關資料分別詳列於合併財務報表附註 14 及附註 15。

本年度按業務及地區分類之集團業績表現分析載於合併財務報表附註 6。

本公司為投資控股公司，故此沒有供應商或顧客。各附屬公司均為投資控股或並無業務之公司，故亦無供應商或顧客。

業績及分派

集團本年度之業績載於第 33 頁之合併利潤表內。

董事會不建議於截至二零一一年十二月三十一日止年度派發股息。

儲備

集團及本公司在本年度之儲備變動載於合併財務報表附註 22。

股本

有關本公司股本變動明細載於合併財務報表附註 21。

可供分派儲備

本公司於二零一一年十二月三十一日可供分派儲備為 6,505,140 美元(二零一零年：4,807,066 美元)。

董事會報告書

五年財務摘要

集團上五個財政年度之業績及資產負債摘要載於第 90 頁。

購買、出售或贖回公司之股份

本公司於年內並無贖回任何股份。本公司及其任何附屬公司於年內亦無購買或出售本公司任何股份。

董事

本年度及截至本報告書日期止之在任董事如下：

勞元一先生

陳錫球先生

勞苑苑小姐

徐曉鋒先生(於二零一一年十月二十一日辭任)

* 蔣偉先生

* 楊偉堅先生

* Zhao Yu Qiao 先生

* 樊家言先生

* 吳明瑜先生

* David William Maguire 博士

* 非執行董事

* 獨立非執行董事

依據本公司組織細則第 87B、90 及 98 條，勞苑苑小姐、Zhao Yu Qiao 先生及吳明瑜先生將於應屆股東週年大會上告退及符合資格膺選連任。

董事之服務合約

不論有否於應屆股東週年大會上膺選連任之董事，概無與本公司訂下不可於一年內由本公司終止而毋須付出賠償(一般法定責任除外)之服務合約(如有)。

董事簡歷

董事簡歷載於第 15 至 16 頁。

經修訂管理協議

於一九九一年三月二十八日，本公司與中國資本管理有限公司(「中資管理」)訂立投資管理協議(「管理協議」)，以為本公司提供管理顧問服務。管理協議其後於一九九二年四月八日修訂，並於二零零四年十月十一日訂立補充協議(經不時修訂，「經修訂管理協議」)，使管理協議持續至二零零六年十二月三十一日止，並可於此後每次續期兩年，惟必須於續期前已符合香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)之規定。在二零一零年十二月三十一日，經修訂管理協議再續期兩年，至二零一二年十二月三十一日止。經修訂管理協議可由訂約方向另一方發出不少於六個月之書面通知予以終止，惟本公司須於發出通知前獲其股東以普通決議案方式批准。

於二零一一年九月十五日，本公司與管理人訂立第二份補充協議，待股東批准後補充經修訂管理協議。根據第二份補充協議，雙方同意經修訂管理協議由二零一一年一月一日再續期三年至二零一三年十二月三十一止，而於指定期間內，應付中資管理之經修訂管理協議年度酬金將不會超出若干上限。

根據經修訂管理協議，中資管理有權向本公司收取管理費用，有關費用乃按(i)本公司不時所持有之投資總成本(減任何有關之撥備)每年2.75%；及(ii)本公司未予投資資產淨值每年1%之比率計算。此外，中資管理有權根據有關本公司資產淨值之回報及資本收益淨額之特定公式收取按表現發放之花紅。

中資管理於二零一一年八月前為本公司主要股東第一上海投資有限公司(「第一上海」)之聯營公司(現已非其聯營公司)，於二零一一年十二月三十一日第一上海佔本公司約32.87%之權益。另一方面，本公司為第一上海主要股東，於二零一一年十二月三十一日佔第一上海約17.71%之權益。

本公司董事確認彼等概無任何中資管理之權益或於任何重要時刻擁有經修訂管理協議之任何權益，惟(a)勞元一先生為中資管理之董事及第一上海之董事及股東；(b)楊偉堅先生為中資管理之股東及前董事，及第一上海之董事及股東；(c)勞苑苑小姐為中資管理之前董事及(d) Zhao Yu Qiao先生為中資管理的間接股東。

以上交易之進一步詳情於合併財務報表附註26(a)披露。

董事會報告書

購股權

有關本公司股份之購股權

在本公司於二零零四年五月十九日舉行之股東週年大會上，本公司股東批准採納購股權（「計劃」）。計劃旨在使本公司經甄選之參與者授出購股權認購本公司股份，以作為彼等對本集團作出貢獻之獎勵或報酬。根據計劃之條款，董事可酌情向本公司、其任何附屬公司、其投資管理人中資管理（「經理」）或本集團持有其不少於 20% 權益之任何所投資機構之任何僱員、建議僱員或董事提出要約，以接納認購本公司股份之購股權。

根據計劃授出而於二零一一年十二月三十一日尚未行使之購股權詳情如下：

	於 二零一一年 一月一日 持有之 購股權	於年內註銷 之購股權	於年內行使 之購股權	於 二零一一年 十二月 三十一日 持有之 購股權	行使價 港元	於授出 日期前之 收市價 港元	授出日期	行使期
董事：								
勞元一	725,000	—	—	725,000	2.65	2.50	21/05/2004	25/05/2004-23/05/2014
	750,000	—	—	750,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
徐曉鋒*	750,000	—	—	750,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
勞苑苑	750,000	—	—	750,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
蔣偉	50,000	—	—	50,000	2.65	2.50	21/05/2004	25/05/2004-23/05/2014
	500,000	—	—	500,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
楊偉堅	500,000	—	(100,000) ¹	400,000	2.65	2.50	21/05/2004	25/05/2004-23/05/2014
	750,000	—	—	750,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
Zhao Yu Qiao	305,000	—	—	305,000	2.65	2.50	21/05/2004	25/05/2004-23/05/2014
	750,000	—	—	750,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
吳明瑜	70,000	—	—	70,000	2.65	2.50	21/05/2004	25/05/2004-23/05/2014
	75,000	—	—	75,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
中資管理之僱員	100,000	—	(100,000) ²	—	2.65	2.50	21/05/2004	25/05/2004-23/05/2014
	1,400,000	(300,000) ³	—	1,100,000	5.74	5.62	25/04/2007	25/04/2007-24/04/2017
	7,475,000	(300,000)	(200,000)	6,975,000				

1. 於行使日期之加權平均收市價為港元 5.81。
2. 於行使日期之加權平均收市價為港元 5.60。
3. 根據計劃之條款，該認股權在僱員離職六個月後註銷。

* 二零一一年十月二十一日辭任

董事會報告書

董事之重大合約權益

除上述經修訂管理協議所披露者外，於年結日或於本年度任何時間內，本公司或其任何附屬公司概無簽訂任何涉及本集團之業務而本公司董事直接或間接在其中擁有重大權益之重要合約。

除上述經修訂管理協議所披露者外，本年度內，本公司並無就整體業務或任何重要業務之管理或行政工作簽訂或存有任何合約。

董事及最高行政人員於本公司及其相聯法團之股份、相關股份或債權證之權益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中擁有如下：

本公司股份

董事姓名	所持股份數目			發行股本之%
	個人權益	公司權益	總計	
勞元一	155,000	0	155,000	0.20%
楊偉堅	100,000	0	100,000	0.13%
樊家言	75,000	0	75,000	0.09%

除上述經修訂管理協議及計劃外，年內任何時間，本公司、各附屬公司、聯營公司、同系附屬公司概無參與任何協議，使本公司董事及最高行政人員可持有本公司或其有聯繫法團之股份、相關股份或債權證之權益或淡倉。

董事會報告書

董事及最高行政人員於本公司及其相聯法團之股份、相關股份或債權證之權益及淡倉 (續)

除上述者以外，於二零一一年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員概無於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中擁有或視作擁有權益及淡倉。

主要股東於本公司之股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

本公司根據證券及期貨條例第336條(第XV部)所須予備存的主要股東權益登記冊顯示，於二零一一年十二月三十一日，本公司已獲通知下列本公司主要股東權益，即5%或以上附帶權利可在本公司股東大會上投票之本公司已發行股份。

名稱	權益類別	身份	所持 普通股數目	佔已發行股本 百分比
第一上海投資有限公司 (「第一上海」)(附註1)	公司	受控制公司的 權益	25,162,866	32.87%
第一上海創業投資有限公司 (「第一創業」)(附註1)	公司	受控制公司的 權益	25,162,866	32.87%
Golad Resources Limited(附註1)	公司	實益持有人	25,162,866	32.87%
Deutsche Bank Aktiengesellschaft	公司	証券權益 實益持有人	16,738,918 3,176,082	21.86% 4.15%
QVT Financial LP(附註2)	公司	投資經理	17,093,918	22.33%
QVT Financial GP LLC(附註2)	公司	受控制公司的 權益	17,093,918	22.33%
QVT Associates GP LLC(附註3)	公司	受控制公司的 權益	16,863,526	22.03%
QVT Fund LP(附註3)	公司	實益持有人	15,337,878	20.03%
Chen Dayou(附註4)	個人	受控制公司的 權益	8,075,000	10.55%
Team Assets Group Limited(附註4)	公司	實益持有人	8,075,000	10.55%

董事會報告書

主要股東於本公司之股份、相關股份及債權證之權益及淡倉(續)

附註：

- (1) 第一上海及第一創業均通過彼等於 Golad Resources Limited 之間接或直接股份權益而擁有本公司已發行股本之公司權益。Golad Resources Limited 由第一創業全資擁有，而第一創業則由第一上海全資擁有。
- (2) QVT Financial GP LLC 於 QVT Financial LP 擁有權益，而由於 QVT Financial LP 擔任 QVT Fund LP 之投資經理，故 QVT Financial LP 被視為擁有本公司已發行股本之權益。
- (3) QVT Associates GP LLC 通過其於 QVT Fund LP 之權益而擁有本公司已發行股本之權益。
- (4) Chen Dayou 通過其於 Team Assets Group Limited 之權益而擁有本公司已發行股本之權益。

除上述披露外，在本公司須予備存的登記冊上概無其他本公司股東擁有 5% 或以上附帶權利可在本公司股東大會上投票之本公司已發行股份之任何實益或合法權益。上述所有權益均指本公司股份之長倉。於二零一一年十二月三十一日，本公司須予備存的之登記冊並無錄得任何淡倉、視作權益或衍生工具權益。

足夠公眾持股量

根據可供本公司之公眾資料所示及董事所知，於本報告日，本公司確認有足夠公眾持股量超過本公司 25% 已發行股份。

核數師

本年度合併財務報表已經由羅兵咸永道會計師事務所審核。該核數師任滿告退，但表示願意應聘連任。

承董事會命

勞元一

主席

香港，二零一二年三月二十三日



羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈22樓
電話 (852) 2289 8888
傳真 (852) 2810 9888
www.pwchk.com

致中國資本(控股)有限公司股東

(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第 33 至 89 頁中國資本(控股)有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表，此合併財務報表包括於二零一一年十二月三十一日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》編製合併財務報表，以令合併財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制，以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見，並按照香港《公司條例》第 141 條僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

獨立核數師報告

核數師的責任(續)

審計涉及執行情序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及作出的會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等合併財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一一年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的虧損及現金流量，並已按照香港《公司條例》妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一二年三月二十三日

合併利潤表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 美元	二零一零年 美元
收入	6	2,420,614	1,512,088
其他(虧損)/收益 — 淨額	7	(387,360)	8,872,110
其他收入/(開支) — 淨額	8	65,460	(6,126,611)
行政費用	9	(2,699,552)	(2,289,247)
經營(虧損)/利潤		(600,838)	1,968,340
享有聯營稅後(虧損)/利潤的份額		(1,096,055)	2,920,312
除所得稅前(虧損)/利潤		(1,696,893)	4,888,652
所得稅費用	11	(132,989)	(790,208)
本公司權益持有者應佔年度(虧損)/利潤	12	(1,829,882)	4,098,444
年內本公司權益持有者應佔之每股(虧損)/利潤	13		
— 基本		(0.024)	0.054
— 稀釋		(0.024)	0.053
股息		—	—

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

合併綜合收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
年度(虧損)/利潤	(1,829,882)	4,098,444
其他綜合(虧損)/收益：		
分佔聯營投資收購之儲備	(468,949)	(278,904)
折算聯營投資及附屬公司賬目時產生之折算差額	1,505,598	458,830
因出售可供出售金融資產而撥回的投資重估儲備	(669,456)	(5,695,386)
可供出售金融資產之公允價值(虧損)/收益，扣除遞延所得稅	(27,458,437)	15,382,834
年度其他綜合(虧損)/收益，扣除稅項	(27,091,244)	9,867,374
歸屬於本公司權益持有者的年度綜合(虧損)/收益總額	(28,921,126)	13,965,818

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

合併資產負債表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 美元	二零一零年 美元
資產			
非流動資產			
聯營投資	15	66,859,008	57,948,485
可供出售金融資產	16	66,115,220	100,112,754
總非流動資產		132,974,228	158,061,239
流動資產			
應收借貸	17	7,331,903	7,965,991
其他應收款·預付款項及按金	18	2,229,838	1,560,035
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	19	13,408,379	8,674,035
現金及現金等價物	20	18,681,992	30,247,889
總流動資產		41,652,112	48,447,950
總資產		174,626,340	206,509,189
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	21	7,675,816	7,655,816
儲備	22	160,915,620	189,788,708
總權益		168,591,436	197,444,524
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債	23	3,998,213	6,937,960
流動負債			
應付賬項		144,683	149,715
開支準備		155,700	148,838
欠關連公司款項	26(c)	310,609	308,045
當期所得稅負債		1,425,699	1,520,107
總流動負債		2,036,691	2,126,705
總負債		6,034,904	9,064,665
總權益及負債		174,626,340	206,509,189
流動資產淨值		39,615,421	46,321,245
總資產減流動負債		172,589,649	204,382,484

勞元一

董事

陳錫球

董事

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

資產負債表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 美元	二零一零年 美元
資產			
非流動資產			
附屬公司投資	14	20,573,551	21,655,887
聯營投資	15	17,620,330	13,770,330
可供出售金融資產	16	59,090,276	91,974,864
總非流動資產		97,284,157	127,401,081
流動資產			
應收借貸	17	7,331,903	7,540,123
其他應收款·預付款項及按金	18	2,166,152	1,214,038
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	19	11,006,841	4,451,824
現金及現金等價物	20	10,383,172	15,162,620
總流動資產		30,888,068	28,368,605
總資產		128,172,225	155,769,686
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	21	7,675,816	7,655,816
儲備	22	115,156,442	139,655,958
總權益		122,832,258	147,311,774
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債	23	3,977,086	6,638,596
流動負債			
應付賬項		144,683	149,672
開支準備		155,700	148,481
欠附屬公司及關連公司款項	26(c)	372,719	807,335
當期所得稅負債		689,779	713,828
總流動負債		1,362,881	1,819,316
總負債		5,339,967	8,457,912
總權益及負債		128,172,225	155,769,686
流動資產淨值		29,525,187	26,549,289
總資產減流動負債		126,809,344	153,950,370

勞元一

董事

陳錫球

董事

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

合併權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	股本 美元	股份溢價 美元	資本儲備 美元	匯兌儲備 美元	以股份為本 之報酬儲備 美元	投資 重估儲備 美元	留存收益 美元	合計 美元
於二零一一年一月一日	7,655,816	69,059,844	8,025,425	1,157,405	1,927,373	53,067,674	56,550,987	197,444,524
綜合虧損								
本公司權益持有者應佔虧損	—	—	—	—	—	—	(1,829,882)	(1,829,882)
其他綜合虧損								
分佔聯營公司收購後儲備	—	—	(468,949)	—	—	—	—	(468,949)
折算聯營公司及附屬公司賬目時產生之 匯兌差額	—	—	—	1,505,598	—	—	—	1,505,598
因撤銷聯營公司而撥回之資本儲備	—	—	(189,096)	—	—	—	189,096	—
因出售可供出售金融資產而 撥回之投資重估儲備	—	—	—	—	—	(669,456)	—	(669,456)
可供出售金融資產公允價值虧損	—	—	—	—	—	(30,398,184)	—	(30,398,184)
可供出售金融資產公允價值 虧損產生的遞延所得稅	—	—	—	—	—	2,939,747	—	2,939,747
年內其他綜合虧損總額，扣除稅項	—	—	(658,045)	1,505,598	—	(28,127,893)	189,096	(27,091,244)
截至二零一一年十二月三十一日 年內全面虧損總額	—	—	(658,045)	1,505,598	—	(28,127,893)	(1,640,786)	(28,921,126)
於權益直接確認的公司權益持有者的投入和 分配的總額								
僱員購股權計劃：								
— 根據行使購股權計劃所發行之股本	20,000	48,038	—	—	—	—	—	68,038
— 因購股權註銷而撥回的儲備	—	—	—	—	(100,998)	—	100,998	—
公司權益持有者的投入和分配的總額	20,000	48,038	—	—	(100,998)	—	100,998	68,038
於二零一一年十二月三十一日	7,675,816	69,107,882	7,367,380	2,663,003	1,826,375	24,939,781	55,011,199	168,591,436

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

合併權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	股本	股份溢價	資本儲備	匯兌儲備	以股份為本 之報酬儲備	投資 重估儲備	留存收益	合計
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
於二零一零年一月一日	7,655,816	69,059,844	8,304,329	698,575	1,927,373	43,380,226	52,452,543	183,478,706
綜合收益								
本公司權益持有者應佔利潤	—	—	—	—	—	—	4,098,444	4,098,444
其他綜合收益								
分佔聯營公司收購後之儲備	—	—	(278,904)	—	—	—	—	(278,904)
折算聯營公司及附屬公司賬目時 產生之滙兌差額	—	—	—	458,830	—	—	—	458,830
因出售可供出售金融資產而撥回之 投資重估儲備	—	—	—	—	—	(5,695,386)	—	(5,695,386)
可供出售金融資產之公允價值收益	—	—	—	—	—	19,450,350	—	19,450,350
因可供出售金融資產之公允價值收益 而產生的遞延所得稅	—	—	—	—	—	(4,067,516)	—	(4,067,516)
年內其他綜合收益總額，扣除稅項	—	—	(278,904)	458,830	—	9,687,448	—	9,867,374
截至二零一零年十二月三十一日 年內全面收益總額	—	—	(278,904)	458,830	—	9,687,448	4,098,444	13,965,818
於二零一零年十二月三十一日	7,655,816	69,059,844	8,025,425	1,157,405	1,927,373	53,067,674	56,550,987	197,444,524

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

合併現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一一年 美元	二零一零年 美元
經營活動的現金流量			
經營所用的現金	24	(8,306,871)	(7,586,195)
已付香港所得稅		(183,204)	(283)
已付海外所得稅		(80,116)	(56,378)
經營活動所用淨現金		(8,570,191)	(7,642,856)
投資活動的現金流量			
已收利息		2,202,384	1,304,767
已收聯營股息		318,266	381,757
已收上市投資股息		218,230	207,321
購買聯營權益		(10,233,521)	(1,520,959)
購買可供出售金融資產		(1,372,956)	(2,205,299)
出售可供出售金融資產所得淨款		5,485,575	7,982,299
投資活動(所用)/產生淨現金		(3,382,022)	6,149,886
融資活動的現金流量			
因行使購股權而發行的普通股所得款		68,038	—
融資活動產生淨現金		68,038	—
現金及現金等價物淨減少		(11,884,175)	(1,492,970)
年初現金及現金等價物		30,247,889	31,078,367
匯兌利得		318,278	662,492
年終現金及現金等價物	20	18,681,992	30,247,889

第 40 至 89 頁之附註為本合併財務報表的整體部份。

合併財務報表附註

1. 一般資料

中國資本(控股)有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)之主要業務為在香港及中國內地進行投資控股。

本公司為一家於香港註冊成立之有限公司。註冊地址為香港中環德輔道中71號永安集團大廈19樓。

本公司於香港聯合交易所有限公司上市。

本合併財務報表以美元列報，除非另有說明。本合併財務報表已經由董事會在二零一二年三月二十三日批准刊發。

2. 主要會計政策之摘要

編制本合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

(a) 編製基準

中國資本(控股)有限公司的合併財務報表是根據香港財務報告準則編製。合併財務報表按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產的重估而作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本集團會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或複雜程度的範疇，或涉及對合併財務報表作出重大假設和估計的範疇，於附註4中披露。

(i) 會計政策和披露的變動

(1) 本集團採納的新訂和已修改準則

以下是必須在二零一一年一月一日開始的財政年度首次採納的新訂和已修改準則和解釋，但目前與本集團無關(雖然其可能會影響未來的交易和事項的會計記賬)。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(a) 編製基準(續)

(i) 會計政策和披露的變動(續)

(1) 本集團採納的新訂和已修改準則(續)

- 香港會計準則24(修訂)適用於二零一一年一月一日或之後開始的年度期間。此修訂介紹香港會計準則24有關政府相關主體之間和與政府進行交易的所有披露規定的豁免。此等披露由如下披露規定所取代：
 - 政府名稱與他們關係性質；及
 - 任何個別重大交易的性質及數額；及
 - 在意義上或數額上任何整體而言屬重大交易。

此項修訂亦澄清及簡化了關連方的定義。

- 香港會計準則32「配股的分類」的修改於二零一零年二月一日或期後開始的年度期間生效。由於本集團並無進行任何配股，故現階段並不適用於本集團。
- 香港(國際財務報告解釋員會)－解釋公告14的修改「預付最低資金規定」於二零一一年一月一日或期後開始的年度期間生效。由於本集團並無最低資金規定，故現階段並不適用於本集團。
- 香港(國際財務報告解釋員會)－解釋公告19「以權益工具取代金融負債」於二零一零年七月一日或期後開始的年度期間生效。由於本集團並無以權益工具取代金融負債，故現階段並不適用於本集團。
- 國際會計準則委員會與香港會計師公會於二零一零年五月頒佈香港財務報告準則(二零一零年)之第三次改進，除香港會計準則第34號「中期財務報告」的修訂，以及說明可於附註中之項目呈列有關其他全面收益組成部分之分析外，所有改進於現階段並不適用於本集團。所有改進均於二零一一年財政年度生效。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策之摘要(續)

(a) 編製基準(續)

(i) 會計政策和披露的變動(續)

(2) 下列新訂和已修改準則已於二零一一年一月一日開始之年度期間頒佈但尚未生效，亦無提早應用：

		於下列期間開始或 期後會計期間生效
香港會計準則1(修改)	財務報表的呈報	二零一二年七月一日
香港會計準則12(修改)	遞延稅項：撥回相關資產	二零一二年一月一日
香港會計準則19(修改)	僱員福利	二零一三年一月一日
香港會計準則27(修改)	獨立財務報表	二零一三年一月一日
香港會計準則28(修改)	投資於聯營投資及共同控制實體	二零一三年一月一日
香港會計準則32(修改)	金融工具：呈報 — 抵銷金融資產和金融負債	二零一四年一月一日
香港財務報告準則1 (修改)	披露 — 嚴重高通脹及剔除首次 採納者的固定日期	二零一一年七月一日
香港財務報告準則7 (修改)	披露 — 金融資產的轉讓	二零一一年七月一日
香港財務報告準則7 (修改)	披露 — 抵銷金融資產及 金融負債	二零一三年一月一日
香港財務報告準則9	金融工具	二零一五年一月一日
香港財務報告準則10	合併財務報表	二零一三年一月一日
香港財務報告準則11	合營安排	二零一三年一月一日
香港財務報告準則12	披露於其他實體的權益	二零一三年一月一日
香港財務報告準則13	公允價值計量	二零一三年一月一日
香港(國際財務報告解釋 員會) — 解釋公告20	地表礦藏於生產階段之剔除成本	二零一三年一月一日

合併財務報表附註

2. 主要會計政策之摘要(續)

(a) 編製基準(續)

(i) 會計政策和披露的變動(續)

- (2) 下列新訂和已修改準則已於二零一一年一月一日開始之年度期間頒佈但尚未生效，亦無提早應用：(續)

本集團已開始評估採納上述新訂和已修改準則對本集團現有準則的相關影響。本集團未能表明上述新訂和已修改準則會否對本集團的會計政策及財務報表的呈列構成重大影響。

(b) 附屬公司

(i) 合併賬目

附屬公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體(包括特殊目的主體)，一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可兌換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。如本集團不持有超過50%投票權，但有能力基於實質控制權而管控財務和經營政策，也會評估是否存在控制權。實質控制權可來自例如增加少數股東權益的數目或股東之間的合約條款等情況。

附屬公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。附屬公司在控制權終止之日起停止合併入賬。

集團內公司之間的交易、結餘及收支予以對銷。來自集團內公司間的利潤和損失(確認於資產)亦予以對銷。附屬公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

本集團利用購買法將業務合併入賬。購買一附屬公司所轉讓的對價，為所轉讓資產、對被收購方的前所有人產生的負債，及本集團發行的股本權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。就個別收購基準，本集團可按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。購買相關成本在產生時支銷。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策之摘要(續)

(b) 附屬公司(續)

(i) 合併賬目(續)

商譽初步計量為轉讓對價與非控制性權益的公允價值總額，超過所購入可辨認資產和承擔負債淨值的差額。如此對價低過所購買附屬公司淨資產的公允價值，該差額在損益中確認。

當集團不再持有控制權，在主體的任何保留權益於失去控制權當日重新計量至公允價值，賬面值的變動在損益中確認。公允價值為就保留權益的後續入賬而言的初始賬面值，作為聯營、合營或金融資產。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

(ii) 獨立財務報表

附屬公司投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接歸屬成本。附屬公司的業績由本公司按已收及應收股利入賬。

如股利超過宣派股利期內附屬公司的總綜合收益，或如在獨立財務報表的投資賬面值超過合併財務報表中被投資公司淨資產(包括商譽)的賬面值，則必須對附屬公司投資作減值測試。

(c) 聯營

聯營指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有 20% — 50% 投票權的股權。聯營投資以權益法入賬。根據權益法，投資初始以成本確認，而賬面值被增加或減少以確認投資者享有被投資者在收購日期後的損益份額。本集團於聯營的投資包括購買時已辨認的商譽。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(c) 聯營(續)

如聯營的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

本集團應佔聯營購買後利潤或虧損於利潤表內確認，而應佔其購買後的其他綜合收益變動則於其他綜合收益內確認，並相應調整投資賬面值。如本集團應佔一家聯營的虧損等於或超過其在該聯營的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對聯營已產生法律或推定債務或已代聯營作出付款。

本集團在每個報告日期釐定是否有客觀證據證明聯營投資已減值。如投資已減值，本集團計算減值，數額為聯營可收回數額與其賬面值的差額，並在合併利潤表中確認。

本集團與其聯營之間的上流和下流交易的利潤和虧損，在集團的財務報表中確認，但僅限於無關連投資者在聯營權益的數額。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在聯營投資中所產生的稀釋利得和損失於合併利潤表確認。

(d) 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席經營決策者被認為作出策略性決定的指導委員會負責分配資源和評估經營分部的表現。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策之摘要(續)

(e) 外幣折算

(i) 功能和列報貨幣

本集團每個主體的財務報表所列項目均以該主體經營所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。合併財務報表以港元列報，美元為本公司的功能貨幣及本集團的列報貨幣。

(ii) 交易及結餘

外幣交易採用交易或項目重新計量的估值日期的匯率換算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量套期和淨投資套期外，結算此等交易產生的匯兌利得和損失以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率折算產生的匯兌利得和損失在合併利潤表確認。

所有其他匯兌利得和損失在合併利潤表內的「其他(虧損)/利得 — 淨額」中列報。

以外幣為單位及被分類為可供出售的貨幣性證券的公允價值變動，按照證券的攤銷成本變動與該證券賬面值的其他變動所產生的折算差額進行分析。與攤銷成本變動有關的折算差額確認為利潤或虧損，賬面值的其他變動則於其他綜合收益中確認。

非貨幣性金融資產及負債(例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益)的折算差額列報為公允價值利得和損失的一部份。非貨幣性金融資產及負債(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在其他綜合收益中。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(e) 外幣折算(續)

(iii) 集團公司

其功能貨幣與本集團的列報貨幣不同的所有集團內的主體(當中沒有惡性通貨膨脹經濟的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法換算為列報貨幣：

- (i) 每份列報的資產負債表內的資產和負債按該資產負債表日期的收市匯率換算；
- (ii) 每份利潤表內的收益和費用按平均匯率換算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算)；及
- (iii) 所有由此產生的匯兌差額在其他綜合收益中確認。

購買境外主體產生的商譽及公允價值調整視為該境外主體的資產和負債，並按期末匯率換算。產生的匯兌差額在權益中入賬。

(f) 非金融資產投資的減值

使用壽命不限定的資產 — 例如商譽或尚未可供使用的無形資產 — 無需攤銷，但每年須就減值進行測試。須作攤銷的資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就進行減值檢討。減值虧損按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量(現金產出單元)的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的非金融資產在每個報告日期均就減值是否可以轉回進行檢討。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(g) 金融資產

分類

本集團將其金融資產分類為以下類別：以公允價值計量且其變動計入損益、貸款及應收款項，以及可供出售。分類視乎購入金融資產之目的。管理層應在初始確認時釐定金融資產的分類。

(i) 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產指交易性金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。衍生工具除非被指定為套期，否則亦分類為持作交易性。在此類別的資產假若預期在12個月內結算，分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

(ii) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可確定付款額且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但預期將於報告期末起計超過12個月結算的數額，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項由資產負債表「應收賬款」，「其他應收款」與「現金及現金等價物」組成(附註2(i)及2(j))。

(iii) 可供出售金融資產

可供出售金融資產為被指定作此類別或並無分類為任何其他類別的非衍生工具。除非投資到期或管理層有意在報告期末後12個月內處置該投資，否則此等資產列在非流動資產內。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(g) 金融資產(續)

確認和計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認 — 交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於以公允價值計量但其變動並非計入損益的所有金融資產，其投資初始按其公允價值加交易成本確認。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，初始按公允價值確認，而交易成本則在利潤表支銷。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，而本集團已實質上將所有權的所有風險和報酬轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售金融資產及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產其後按公允價值列賬。貸款及應收款項其後利用實際利率法按攤銷成本列賬。

來自「以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產」類別的公允價值變動所產生的利得和損失，列入產生期間合併利潤表內的「其他(虧損)/收益 — 淨額」中。來自以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產的股利收益，當本集團收取有關款項的權利確定時，在合併利潤表內確認為部份其他收入。

分類為可供出售的貨幣性及非貨幣性證券的公允價值變動在其他綜合收益中確認。

當分類為可供出售的證券售出或減值時，在權益中確認的累計公允價值調整列入合併利潤表內作為「其他(虧損)/收益 — 淨額」。

可供出售證券利用實際利率法計算的利息在利潤表內確認為部份其他收益。至於可供出售權益工具的股利，當本集團收取有關款項的權利確定時，在合併利潤表內確認為部份其他收入。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(h) 金融資產減值

(i) 以攤銷成本列賬的資產

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

減值虧損的證據可包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察數據顯示估計未來現金流有可計量的減少，例如與違約有相互關連的拖欠情況或經濟狀況改變。

對於貸款及應收款類別，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量(不包括仍未產生的未來信用損失)的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在合併利潤表確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損可在合併利潤表轉回。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(h) 金融資產減值(續)

(ii) 可供出售資產

本集團在每個報告期末評估是否有客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組已經減值。對於債券，本集團利用上文(a)的標準。至於分類為可供出售的權益投資，證券公允價值的大幅度或長期跌至低於其成本值，亦是證券已經減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損-按購買成本與當時公允價值的差額，減該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損計算-自權益中剔除並在損益中記賬。在合併利潤表確認的權益工具的減值虧損不會透過單獨的合併利潤表轉回。如在較後期間，被分類為債務工具的公允價值增加，而增加可客觀地與減值虧損在損益確認後發生的事件有關，則將減值虧損在合併利潤表轉回。

應收借貸及其他應收款之減值測試將在附註2(i)陳述。

(i) 應收借貸及其他應收款

如應收借貸及其他應收款的收款日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

應收借貸及其他應收款以公允價值為初始確認，其後利用實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。

(j) 現金及現金等價物

在合併現金流量表中現金及現金等價物包括現金、銀行通知存款、原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

合併財務報表附註

2. 主要會計政策之摘要(續)

(k) 股本

普通股被列為權益。

直接歸屬於發行新股或認股權的新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

(l) 應付賬款

應付賬款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的債務。如應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

應付賬款以公允價值初始確認，其後利用實際利息法按攤銷成本計量。

(m) 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在合併利潤表中確認，但與直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項亦分別在其他綜合收益或權益中確認。

(i) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司及其附屬公司及聯營公司營運及產生應課稅收入的國家於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定準備。

(ii) 遞延所得稅

內在差異

遞延所得稅利用負債法就資產和負債的稅基與在資產和負債在合併財務報表的賬面值之差額產生的暫時差異全數撥備。然而，若遞延所得稅來自在交易(不包括企業合併)中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延稅項採用在結算日前已頒佈或實質頒佈，並在有關之遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用之稅率(及法例)而釐定。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(m) 當期及遞延所得稅(續)

(ii) 遞延所得稅(續)

內在差異(續)

遞延所得稅資產是就可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時差異而確認。

外在差異

遞延所得稅就附屬公司和聯營投資產生之暫時差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異之轉回時間，而暫時差異在可預見將來很可能不會轉回則除外。

(iii) 抵銷

當有法定可執行權力將即期稅項資產與即期稅項負債抵銷，且遞延所得稅資產及負債與同一稅務機關對應課稅實體或不同應課稅實體徵收之所得稅有關，而有關實體有意按淨額基準清償結餘，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

(n) 準備

當本集團因已發生的事件而產生現有的法律或推定債務；很可能需要有資源的流出以結算債務；及金額已被可靠估計時，當就環境復原、重組費用和法律索償作出準備。重組準備包括租賃終止罰款和職工辭退付款。但不會就未來經營虧損確認準備。

如有多項類似債務，其需要在結算中有資源流出的可能性，則可根據債務的類別整體考慮。即使在同一債務類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認準備。

準備採用稅前利率按照預期需結算有關債務的支出現值計量，該利率反映當時市場對金錢時間值和有關債務固有風險的評估。隨著時間過去而增加的準備確認為利息費用。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(o) 僱員福利

(i) 退休金債務

本集團公司營運一個界定供款計劃，此計劃一般透過受託管理基金付款而注資。界定供款計劃是一項本集團向一個獨立實體支付固定供款的退休計劃。若該基金並無持有足夠資產向所有僱員就其在當期及以往期間的服務支付福利，本集團亦無法定或推定責任支付進一步付款。

供款在應付時確認為僱員福利開支，且不可由全數歸屬供款前離開計劃的僱員所放棄的供款而減少。預付供款按照現金退款或可減少未來付款而確認為資產。

(ii) 以股份為基礎的支付

本集團設有多項以權益結算、以股份為基礎的報酬計劃，根據該等計劃，主體收取職工的服務以作為本集團權益工具(期權)的對價。職工為換取獲授予期權而提供服務的公允價值確認為費用。將作為費用的總金額參考授予期權的公允價值釐定：

- 包括任何市場業績條件(例如主體的股價)；
- 不包括任何服務和非市場業績可行權條件(例如盈利能力、銷售增長目標和職工在某特定時期內留任實體)的影響；及
- 包括任何非可行權條件(例如規定職工儲蓄)的影響。

2. 主要會計政策之摘要(續)

(o) 僱員福利(續)

(ii) 以股份為基礎的支付(續)

非市場表現和服務條件包括在有關預期可行權的期權數目的假設中。費用的總金額在等待期間內確認，等待期間指將符合所有特定可行權條件的期間。此外，在某些情況下，職工可能在授出日期之前提供服務，因此授出日期的公允價值就確認服務開始期與授出日期之期間內的開支作出估計。在每個報告期末，集團依據非市場表現和服務條件修訂其對預期可行權的期權數目的估計。主體在利潤表確認對原估算修訂(如有)的影響，並對權益作出相應調整。

在期權行使時，本公司發行新股。收取的所得款扣除任何直接歸屬交易成本撥入股本(面值)和股本溢價。

(iii) 辭退福利

辭退福利在本集團於正常退休日期前終止僱用職工，或當職工接受自願遣散以換取此等福利時支付。本集團在能證明以下承諾時確認辭退福利：根據一項詳細的正式計劃終止現有職工的僱用而沒有撤回的可能；或因為提出鼓勵自願遣散而提供的辭退福利。在報告期末後超過12個月支付的福利應折現為現值。

(p) 收入確認

股息收入在收取款項的權利確定時確認。

利息收入採用實際利率法按時間比例基準確認。倘貸款和應收款出現減值，本集團會將賬面值減至可收回款額，即估計的未來現金流量按該工具的原實際利率折現值，並繼續將折現計算並確認為利息收入。已減值貸款的利息收入利用原實際利率確認。

3. 財務風險管理(續)

(a) 財務風險因素(續)

(i) 市場風險(續)

(2) 價格風險

由於本集團持有的投資在合併資產負債表中分類為可供出售金融資產或以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產。本集團不承受商品價格的風險。為了管理股權證券投資的價格風險，本集團將其投資組合分散。

若本集團持有之相關投資的證券價格，即可供出售金融資產及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產在截至二零一一年十二月三十一日上升或下跌15%（二零一零年：15%），本集團之投資重估儲備將分別增加或減少約9,917,000美元（二零一零年：15,017,000美元）及本年度合併利潤表中之其他「(虧損)/收益」將分別增加或減少2,011,000美元（二零一零年：1,301,000美元）。

(3) 現金流及公允價值利率風險

本公司附帶利息的重大投資仍應收借貸。應收借貸以固定利息發行，因而產生公允價值利率風險。公司政策是維持所有應收借貸在固定利息。

本集團的利率風險來自按照浮動利率計算之現金存款。假設截至二零一一年十二月三十一日的結餘為全年之金額，如利率上升或下調20（二零一零年：20）個基本點子，若其他變數維持不變，本集團截至二零一一年十二月三十一日之利潤將增加或減少大約9,000美元（二零一零年：37,000美元）。

(ii) 信用風險

本集團並無重大集中的信用風險。本集團有政策確保向擁有適當信用歷史或具一定財政實力的客戶借貸。本集團會定期對借貸方的信借狀況進行檢討。

於合併資產負債表內之現金及現金等價物、應收借貸及其他應收款之賬面值代表本集團在金融資產所承擔之最大信用風險。

合併財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

(c) 公允價值估計

下表利用估值法分析按公允價值入賬的金融工具。不同層級的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)；
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)；及
- 資產和負債並非依據可觀察市場數據的輸入(即非可觀察輸入)(第3層)。

下表顯示本集團資產按二零一一年十二月三十一日計量之公允價值。

	第一層 美元	第三層 美元	總計 美元
以公允價值計量且計變動計入損益的金融資產			
— 上市證券	3,689,284	—	3,689,284
— 可換股債券	—	2,401,538	2,401,538
— 非上市證券	—	7,317,557	7,317,557
可供出售金融資產			
— 上市證券	49,545,911	—	49,545,911
— 非上市，有價證券	9,755,294	—	9,755,294
— 私募基金	—	6,814,015	6,814,015
	<u>62,990,489</u>	<u>16,533,110</u>	<u>79,523,599</u>

合併財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

(c) 公允價值估計(續)

下表顯示截至二零一一年十二月三十一日止年度之第三層金融工具變動。

	私募基金 美元	非上市證券 美元	可換股債券 美元	總計 美元
年初結餘	2,281,439	—	3,751,527	6,032,966
增加	1,372,956	7,317,557	—	8,690,513
在合併利潤表確認的虧損	—	—	(1,349,989)	(1,349,989)
在投資重估儲備確認的利得	3,159,620	—	—	3,159,620
年末結餘	6,814,015	7,317,557	2,401,538	16,533,110

下表顯示截至二零一零年十二月三十一日止年度之第三層金融工具變動。

	私募基金 美元	可換股債券 美元	總計 美元
年初結餘	—	2,339,628	2,339,628
增加	2,205,299	—	2,205,299
在合併利潤表確認的利得	—	1,411,899	1,411,899
在投資重估儲備確認的利得	76,140	—	76,140
年末結餘	2,281,439	3,751,527	6,032,966

合併財務報表附註

4. 關鍵會計估計及判斷

估計及判斷會作持續評估，並根據過往經驗及其他因素，包括相信該等情況下為合理之預期未來事件的合理預測。

本團對未來作出估計和假設。所得的會計估計如其定，很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的賬面值作出重大調整的估計和假設討論如下。

(a) 應收借貸之估計減值

當有客觀證據證明本集團將無法按應收借貸的原有條款收回所有款項時，即就應收借貸設定減值撥備。在釐定是否有任何應收借貸出現減值時需作出重大判斷。在作出判斷時，本集團評估(其中包括)有關款項以所有方法可追回之時間及程度。根據管理層之估計，已就應收借貸作出足夠的減值撥備。在有關事項之最終結果有別於管理層之估計及判斷時，有關差異將對作出有關釐定之期間之利潤表及應收借貸之賬面值構成影響。

(b) 聯營投資之估計減值

根據附註2(c)所述之會計政策，本集團每年測試投資賬面值是否出現減值。現金產生單位之可收回金額按照公允價值扣除銷售成本和使用價值之較高者而釐定。此等計算要利用估算。

(c) 金融工具的公允價值

有在活躍市場買賣的金融工具(例如交易和可供出售金融資產)是根據報告期末的市場報價。

沒有在活躍市場買賣的金融工具的公允價值利用估值技術釐定。本集團利用判斷選取多種方法，並主要根據每個報告期末當時的市場情況作出假設。

4. 關鍵會計估計及判斷(續)

(d) 所得稅

本集團需要在多個司法權區繳納所得稅，主要在香港及中國內地。在釐定所得稅準備時，需要作出重大判斷。有許多交易和計算所涉及的最終稅務釐定都是不確定的。本集團根據對是否需要繳付額外稅款的估計，就預期稅務審計項目確認負債。如此等事件的最終稅務後果與最初記錄的金額不同，此等差額將影響作出此等釐定期間的所得稅和遞延所得稅資產和負債。

(e) 可供出售金融資產之估計減值

本集團在釐定一項可供出售金融資產是否已減值時，依循香港會計準則第39號的指引。此項釐定需要有重大判斷。在作出此項判斷時，本集團評估(包括其他因素)某項投資的公允價值低於其成本的持續時間和數額，以及被投資者的財政健全情況和短期業務前景，包括例如行業和範疇表現、技術變遷以及營運和融資現金流量等因素。

5. 投資管理費用

根據於一九九一年三月二十八日訂立及其後於一九九二年四月八日、一九九四年十月十一日及二零一一年九月十五日修訂之管理協議，中國資本投資管理有限公司(「中資管理」)(附註26(a))有權向本公司按下列比率收取管理費用：

- (i) 按本公司當時所持有之投資總成本(減任何有關之撥備)收取每年2.75%；及
- (ii) 按本公司未予投資資產淨值，即本公司之淨資產值減本公司持有之投資總成本，收取每年1%。

截至二零一一年十二月三十一日止年度本公司向中資管理支付之管理費用為1,969,435美元(二零一零年：1,660,253美元)。

中資管理亦有權根據上述管理協議內所界定之特定公式收取按表現發放之花紅。在截至二零一一年十二月三十一日止年度本公司並無支付按表現發放之花紅(二零一零年：無)。

合併財務報表附註

6. 收入及分部資料

本集團之主要業務為在香港及中國內地進行投資控股。

年內之收入確認如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
收入		
銀行利息收入	353,411	244,235
借貸利息收入	1,848,973	1,060,532
上市投資股息收入	218,230	207,321
	2,420,614	1,512,088

在經營上的主要決策者為董事會。分部資料的呈報乃以內部管理呈報資料為基準，內部管理呈報資料由董事會定期檢討，以作表現評估及資源分配。

董事會採用稅前盈利的計量方法評估分部業務的除所得稅前利潤。本集團根據香港財務報告準則第8號就分部呈報所採用的計量政策與其香港財務報告準則財務報表內所採用者一致。

本集團祇有一個須予呈報的分部 — 投資控股。因此，並無其他業務分部資料提供。

本集團之收入以地區劃分分析如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
收入		
香港	2,156,575	1,244,967
中國內地	264,039	267,121
	2,420,614	1,512,088

合併財務報表附註

6. 收入及分部資料(續)

本集團之非流動資產(除可供出售金融資產外)以地區劃分分析如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
非流動資產(除可供出售金融資產外)		
香港	55,345,629	56,427,526
中國內地	11,513,379	1,520,959
	66,859,008	57,948,485

7. 其他(虧損)/收益 — 淨額

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
因出售可供出售金融資產之收益	818,868	7,138,277
出售以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產之已變現收益淨額	193,978	285,531
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產之 未變現公允價值(虧損)/收益淨額	(2,112,529)	1,082,344
匯兌利得淨額	712,323	365,958
	(387,360)	8,872,110

8. 其他收入/(開支) — 淨額

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
應收借貸及其他應收款項之減值撥備	—	(6,906,738)
撥回應收借貸及其他應收款之減值撥備	—	780,127
撥回聯營應收款項之減值撥備	65,460	—
	65,460	(6,126,611)

合併財務報表附註

9. 行政費用

行政費用包括之費用分析如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
投資管理費用(附註5)	1,969,435	1,660,253
僱員福利費用(包括董事酬金)(附註10)	180,554	161,764
核數師之酬金	148,763	158,170
其他費用	400,800	309,060
	2,699,552	2,289,247

10. 僱員福利開支(包括董事酬金)

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
工資及薪酬	179,057	160,440
退休金 — 界定供款計劃	1,497	1,324
	180,554	161,764

合併財務報表附註

10. 僱員福利開支(包括董事酬金)(續)

(a) 董事及高級管理人員酬金

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，每名董事的酬金如下：

	二零一一年 董事袍金 港元	二零一零年 董事袍金 港元
執行董事		
勞元一先生	84,000	84,000
徐曉鋒先生	48,904	84,000
陳錫球先生	84,000	—
勞苑苑小姐	84,000	84,000
非執行董事		
蔣偉先生	84,000	84,000
楊偉堅先生	138,600	138,600
Zhao Yu Qiao 先生	84,000	84,000
獨立非執行董事		
樊家言先生	194,250	194,250
吳明瑜先生	159,600	159,600
David William Maguire 博士	105,000	105,000
	1,066,354	1,017,450
相等於美元	137,296	130,722

合併財務報表附註

10. 僱員福利開支(包括董事酬金)(續)

(b) 五位最高薪酬人仕

本年度本集團最高薪酬的五位人士包括四位(二零一零年：四位)董事，他們的薪酬在上文呈報的分析中反映。本年度支付予其餘一位(二零一零年：一位)人士的薪酬如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
基本薪金，房屋津貼、其他津貼和實物利益	41,760	29,718
退休金 — 界定供款計劃	1,497	1,324
	43,257	31,042

於二零一一年和二零一零年應支付於其餘一位僱員之薪酬介乎零港元至1,000,000港元之組合範圍內。

11. 所得稅費用

香港所得稅已按照本年度估計應課稅利潤以稅率16.5%(二零一零年：16.5%)提撥準備。海外利潤的稅款則按照本年度估計應課稅利潤以本集團經營業務所在國家的現行稅率計算。

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
當期所得稅：		
— 年度利潤的當期稅項	153,448	789,925
— 就往年度作出的調整	(20,459)	283
當期所得稅總額	132,989	790,208
所得稅費用	132,989	790,208

合併財務報表附註

11. 所得稅支出(續)

本集團就除稅前(虧損)/利潤之稅項，與採取合併主體(虧損)/利潤適用的加權平均稅率而應產生的理論稅額的差額如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
除所得稅前(虧損)/利潤	(1,696,893)	4,888,652
減：享有聯營(虧損)/利潤的份額	1,096,055	(2,920,312)
	(600,838)	1,968,340
按所得稅率16.5%(二零一零年：16.5%)計算之稅項	(99,138)	324,776
其他國家不同所得稅率之影響	18,309	19,026
無須課稅的收入	(220,554)	(2,061,182)
不可扣稅的費用	454,831	1,836,898
使用早前未確認的稅項	—	(43,421)
就往年度作出的調整	(20,459)	283
企業預扣所得稅	—	713,828
稅項支出	132,989	790,208

12. 本公司之權益持有人應佔年度利潤/(虧損)

本公司之權益持有人應佔利潤包括已計入本公司財務報表內之1,597,076美元(二零一零年：虧損2,140,438美元)。

13. 每股(虧損)/收益

每股基本(虧損)/收益乃根據本公司權益持有者應佔本集團年度虧損1,829,882美元(二零一零年：收益4,098,444美元)及年度已發行普通股之加權平均數76,723,635(二零一零年：76,558,160)股計算。

於二零一零年度，本公司有尚未行使的購股權可發行具潛在稀釋影響的普通股。根據尚未行使購股權所附認購權的貨幣價值計算，以釐定原可按公允價值(按本公司股份每日平均市價釐定)收購的股份數目。每股稀釋利潤乃是根據經調整之已發行普通股之加權平均數，加上假設成功轉換765,602股具潛在稀釋影響的普通股。

於二零一一年度，由本公司發行之股份期權而形成的潛在普通股如轉換對每股虧損具有反稀釋影響。

合併財務報表附註

14. 對附屬公司的投資

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
非上市股份，按成本值(附註(c))	140,151	140,151
附屬公司欠款(附註(a))	33,192,669	34,275,005
減：呆賬之撥備(附註(b))	(12,759,269)	(12,759,269)
	20,433,400	21,515,736
	20,573,551	21,655,887

(a) 附屬公司所有欠款均無抵押，免息及準股權性質以下列貨幣列報：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
人民幣	18,234,700	19,317,036
美元	14,957,969	14,957,969
	33,192,669	34,275,005

(b) 附屬公司欠款已逾期，並於2007年及2008年作全數撥備。

合併財務報表附註

14. 對附屬公司的投資(續)

(c) 本公司於二零一一年十二月三十一日直接持有之附屬公司詳情如下：

公司名稱	註冊地	主要業務	已發行股本/ 註冊資本詳情	所佔權益	
				二零一一年	二零一零年
Global Lead Technology Limited	英屬維爾京群島	投資控股	10股，每股1美元	100%	100%
Global Record Investments Limited	英屬維爾京群島	投資控股	10股，每股1美元	100%	100%
Promise Keep Investments Limited	英屬維爾京群島	投資控股	10股，每股1美元	100%	100%
Runway Wish Investments Limited	英屬維爾京群島	投資控股	10股，每股1美元	100%	100%
Shining Avenue Limited	英屬維爾京群島	投資控股	10股，每股1美元	100%	100%
Winner Strength Investments Limited	英屬維爾京群島	投資控股	10股，每股1美元	100%	100%
中管商務諮詢 (上海)有限公司	中華人民共和國	投資控股	註冊資本 140,000美元	100%	100%

上表列出對本集團的業績及淨資產有重大影響的附屬公司。董事們認為詳列所有附屬公司的資料會令附註過於冗長。

附註：附屬公司主要在其註冊地運作。所有附屬公司的法律實體均為有限責任公司。

合併財務報表附註

15. 聯營投資

	本集團	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元
於一月一日	65,992,038	62,423,070
聯營投資增加	10,233,521	1,520,959
享有聯營(虧損)/利潤的份額	(1,096,055)	2,920,312
應佔之聯營公司儲備	(468,949)	(278,904)
撤銷已全數減值的聯營公司	(8,043,553)	—
已收取股息	(318,266)	(381,757)
滙兌差額	560,272	(211,642)
	66,859,008	65,992,038
於十二月三十一日		
減值虧損撥備	—	(8,043,553)
	66,859,008	57,948,485
應收聯營公司款項(附註)	—	1,977,246
減值虧損撥備	—	(1,977,246)
	66,859,008	57,948,485

	本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元
香港上市股份，按成本值	13,770,330	13,770,330
非上市投資，按成本值	4,585,627	735,627
	18,355,957	14,505,957
減值虧損撥備	(735,627)	(735,627)
	17,620,330	13,770,330

附註：於二零一零年應收聯營公司款項以人民幣列報，以聯營公司部份資產作抵押，年息率三厘。於二零一零年，聯營公司欠款已逾期及全面減值。

於年內，65,460美元的撥備已撥回及記賬於合併利潤表中的「其他收入/(開支) — 淨額」內。餘下款項已於本年度全數撤銷。

合併財務報表附註

15. 聯營投資(續)

(a) 本公司於二零一一年十二月三十一日持有之聯營公司臚列如下：

公司名稱	持有已發行 股份詳情	註冊地點	主要業務	所佔權益	
				二零一一年	二零一零年
第一上海投資有限公司 (「第一上海」) (見附註(i))	247,674,500 股 普通股， 每股0.2港元	香港	投資控股	17.705%	17.705%
iMedia Holdings Limited (“iMedia”) (見附註(ii))	3,259,215 股 A系列優先股， 每股0.001美元	開曼群島	提供多媒體內容 及數碼雜誌	不適用	40%*
Smartbuy Group Holdings Limited (“Smartbuy”) (見附註(iii))	2,999,992 股 A系列優先股， 每股0.001美元	開曼群島	通過終端機提供 廣告及產品 銷售服務	不適用	17.65%*
香港裕式有限公司(「裕式」) (見附註(iv))	4,900 股普通股， 每股1港元	香港	概無業務	49%	49%
上海國際醫學中心投資管理有 限公司(「上醫管理」) (見附註(v))	人民幣50,000,000	中華人民共和國	提供醫療服務	25%*	20%*
Goldeneye Interactive Limited (“Goldeneye”) (見附註(vi))	9,574,330 · B系優先 股，每股票面值為 0.001美元	開曼群島	提供網上房地產資料	22.37%	—

* 由本公司間接持有

合併財務報表附註

15. 聯營投資(續)

(a) 本公司於二零一一年十二月三十一日持有之聯營公司臚列如下：(續)

附註：

- (i) 第一上海在香港聯合交易所有限公司上市，已發行股本為279,782,601港元(二零一零年：279,782,601港元)。儘管佔第一上海股權少於20%，由於有兩位共同董事列席於第一上海董事會，他們對其日常運作及管理決策影響重大，故本公司仍把第一上海列作聯營公司。於二零一一年十二月三十一日，上市證券的市場值大約為19,133,000美元(二零一零年：36,913,000美元)。
- (ii) iMedia為一於開曼群島註冊成立之公司。法定股本為50,000美元，當中45,000,000股為普通股，每股票面值為0.001美元及5,000,000股A系列優先股，每股票面值為0.001美元。於40%股權中，本公司所持有其中13%的股權並沒有投票權利。該投資已於二零零八年作全數減值虧損撥備，並於年內撤銷。
- (iii) Smartbuy為一於開曼群島註冊成立之公司。法定股本為50,000美元，當中44,000,000為普通股及6,000,000 A系列優先股，每股票值為0.001美元。本公司已就該投資在二零零八年作全數撥備，並於年內撤銷。
- (iv) 裕式正在進行清盤建議之商討。對裕式之投資於往年已作全數減值虧損撥備。
- (v) 上醫管理為一於中華人民共和國成立之公司。法定股本為人民幣250,000,000。
- (vi) Goldeneye為一開曼群島成立之公司，法定股本為80,000美元，當中54,428,862為普通股及8,163,265 A系優先股及17,407,873 B系優先股，每股票面值為0.001美元。

董事認為因本集團能對上述附註(i),(iv),(v)和(vi)投資發揮重大影響力，因此視其為聯營公司。

合併財務報表附註

15. 聯營投資(續)

(b) 有關本集團主要聯營公司的額外資料如下：

	資產 千美元	負債 千美元	收入 千美元	除所得稅前 (虧損)/利潤 千美元
二零一一年：				
第一上海	376,611	23,391	36,747	(1,422)
上醫管理	31,628	6	—	(154)
Goldeneye	3,413	18	200	(1,899)
二零一零年：				
第一上海	608,107	238,118	37,504	21,250
上醫管理	7,605	405	—	—

16. 可供出售金融資產

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
於一月一日	100,112,754	85,601,256	91,974,864	77,372,425
增加	1,372,956	2,205,299	1,372,956	2,205,299
出售	(5,336,163)	(7,144,151)	(5,336,163)	(7,144,151)
公允價值收益轉變轉撥至 其他綜合收益	(30,398,184)	19,135,955	(28,921,381)	19,541,291
滙兌差額	363,857	314,395	—	—
於十二月三十一日	66,115,220	100,112,754	59,090,276	91,974,864

合併財務報表附註

16. 可供出售金融資產(續)

名稱註冊	成立地點	主要業務	持有已發行 股份詳情	持有權益	
				二零一一年	二零一零年
山東魯抗醫藥股份有限公司 (「魯抗」)	中華人民共和國	製造及銷售醫藥產品	58,049,866 外資法人股 [†]	9.98%	9.98%

[†] 於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，52,548,544 為流通股和 5,501,322 為出售受限制之非流通股。

17. 應收借貸

應收借貸的賬面值以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
人民幣	6,831,903	13,685,167	6,831,903	6,540,123
美元	500,000	1,000,000	500,000	1,000,000
應收借貸 — 總額	7,331,903	14,685,167	7,331,903	7,540,123
應收借貸之減值撥備	—	(6,719,176)	—	—
應收借貸 — 淨額	7,331,903	7,965,991	7,331,903	7,540,123

本集團及本公司應收借貸之實際利率如下：

	本集團				本公司			
	二零一一年		二零一零年		二零一一年		二零一零年	
	人民幣	美元	人民幣	美元	人民幣	美元	人民幣	美元
應收借貸	23.00%	7.42%	13.56%	7.05%	23.00%	7.42%	24.03%	7.05%

於二零一一年十二月三十一日，應收借貸的賬面值與公允價值相若。於報告日的最高信貸風險相等於應收借貸的公允價值(即賬面值)。根據貸款合同的規定，貸款人以約定資產作為貸款的擔保。

合併財務報表附註

17. 應收借貸(續)

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，應收借貸的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
未逾期	500,000	14,685,167	500,000	7,540,123
逾期超過6個月	6,831,903	—	6,831,903	—
	7,331,903	14,685,167	7,331,903	7,540,123

於二零一一年十二月三十一日，6,831,903美元的應收借貸已逾期但無減值。此應收借貸以約定資產抵押，其市場價值足夠覆蓋其逾期金額。

本集團應收借貸之減值撥備的變動如下：

	本集團	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元
於一月一日	6,719,176	439,023
應收借貸之減值撥備	—	6,525,634
撥回減值撥備	—	(456,287)
年內因不可收回而撤銷	(6,834,879)	—
匯兌差額	115,703	210,806
於十二月三十一日	—	6,719,176

應收借貸的減值撥備及撥回已包括在合併利潤表內的「其他收入／(開支) — 淨額」中(附註8)。

合併財務報表附註

18. 其他應收款、預付款項及按金

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
其他應收款	4,766,465	4,362,624	2,160,675	1,190,686
預付款項	5,422	23,297	5,422	23,297
按金	55	55	55	55
	4,771,942	4,385,976	2,166,152	1,214,038
其他應收款之減值撥備	(2,542,104)	(2,825,941)	—	—
	2,229,838	1,560,035	2,166,152	1,214,038

除應收利息2,137,000美元(二零一零年：1,052,000美元)其實際利率為23%(二零一零年：無)。其他應收款及按金為一年期以內或在提出要求時償還。因此，本集團與本公司的其他應收款及按金的公允價值與賬面值相約。

其他應收款、預付款項及按金以下列貨幣列報：

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
人民幣	4,742,949	4,223,775	2,137,159	1,051,837
港元	8,808	139,186	8,808	139,186
美元	20,185	23,015	20,185	23,015
	4,771,942	4,385,976	2,166,152	1,214,038

本集團其他應收款之減值撥備變動如下：

	本集團	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元
於一月一日	2,825,941	2,501,291
其他應收款之減值撥備	—	381,104
撥回減值撥備	—	(323,840)
年內因不可收回而撤銷	(399,165)	—
匯兌差額	115,328	267,386
於十二月三十一日	2,542,104	2,825,941

其他應收款的減值撥備的產生及撥回已包括在合併利潤表內的「其他收入／(開支) — 淨額」中(附註8)。

合併財務報表附註

19. 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
上市證券為交易目的所持有：				
— 香港	3,689,284	4,451,824	3,689,284	4,451,824
— 美國	—	470,684	—	—
可換股債券	2,401,538	3,751,527	—	—
非上市證券	7,317,557	—	7,317,557	—
	13,408,379	8,674,035	11,006,841	4,451,824
上市證券市值	3,689,284	4,922,508	3,689,284	4,451,824

這些金融資產的公允價值變動，在合併利潤表內的「其他(虧損)/收益 — 淨額」中列賬(附註7)。

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產在現金流量表的「經營活動」中列報，作為部份營運資金變動(附註24)。

上市權益證券的公允價值是根據此等證券在活躍市場的當時買方報價釐定。

20. 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
銀行及庫存現金	14,035,213	12,383,628	8,962,487	11,108,605
短期銀行存款	4,646,779	17,864,261	1,420,685	4,054,015
	18,681,992	30,247,889	10,383,172	15,162,620
最高信貸風險	18,681,820	30,247,534	10,383,172	15,162,620

合併財務報表附註

20. 現金及現金等價物(續)

本公司及本集團短期銀行存款的實際利率如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
短期銀行存款	0.29%-3.10%	0.29%-2.25%	0.29%-0.70%	0.29%-0.35%

現金及現金等價物的賬面值以下列貨幣為單位：

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
美元	178,334	5,036,750	6,961	4,855,907
港元	1,805,814	2,307,590	1,805,814	2,307,590
人民幣	16,697,844	22,903,549	8,570,397	7,999,123
	18,681,992	30,247,889	10,383,172	15,162,620

人民幣並非自由兌換之貨幣。

21. 股本及股份溢價

	本集團及本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元
法定股本：		
160,000,000股每股面值0.10美元	16,000,000	16,000,000

	每股面值 0.10美元 之數目	普通股 美元	股份溢價 美元	合計
				美元
已發行及繳足股本：				
於二零一零年一月一日及二零一零年 十二月三十一日	76,558,160	7,655,816	69,059,844	76,715,660
因行使購股權而發行的普通股	200,000	20,000	48,038	68,038
於二零一一年十二月三十一日	76,758,160	7,675,816	69,107,882	76,783,698

合併財務報表附註

21. 股本及股份溢價(續)

購股權

購股權已授予本公司若干董事及中資管理若干僱員，以作為彼等對本集團作出貢獻之獎勵及報酬。每份購股權可供持有人按行使價每股2.65港元或5.74港元認購本公司一股股份，購股權分別可於二零零四年五月二十五日至二零一四年五月二十三日或二零零七年四月二十五日至二零一七年四月二十四日隨時行使。

剩餘購股權數目之變動及其相關之加權平均行使價如下：

	每股平均 行使價 港元	每股購股權 (以千計)
於二零一零年一月一日及二零一零年十二月三十一日	5.01	7,475
年內註銷的購股權	5.74	(300)
年內行使的購股權	2.65	<u>(200)</u>
於二零一一年十二月三十一日	5.05	<u>6,975</u>

根據本公司員工購股權計劃每股行使價為2.65港元。年內，因行使購股權而發行了200,000股，而每股票面值為0.01美元。於行使時之相關加權平均股價為5.87港元，此等股票與本公司現有股票之等級相同。在二零一零年行使時有關之加權平均股價為每股5.01港元。

合併財務報表附註

22. 儲備

本集團

	股份溢價	資本儲備	匯兌儲備	以股份為本 之報酬儲備	投資 重估儲備	留存收益	合計
	美元	美元	美元	美元	美元	美元	美元
於二零一零年一月一日	69,059,844	8,304,329	698,575	1,927,373	43,380,226	52,452,543	175,822,890
綜合收益							
本公司權益持有者應佔利潤	—	—	—	—	—	4,098,444	4,098,444
其他綜合收益							
分佔聯營公司收購後之儲備	—	(278,904)	—	—	—	—	(278,904)
折算聯營及附屬公司賬目時產生之 匯兌差額	—	—	458,830	—	—	—	458,830
因出售可供出售金融資產而撥回之 投資重估儲備	—	—	—	—	(5,695,386)	—	(5,695,386)
可供出售的金融資產的公允價值收益	—	—	—	—	19,450,350	—	19,450,350
因可供出售金融資產的公允價值收益 而產生的遞延所得稅	—	—	—	—	(4,067,516)	—	(4,067,516)
年內其他綜合收益總額，扣除稅項	—	(278,904)	458,830	—	9,687,448	—	9,867,374
截至二零一零年十二月三十一日 年內全面收益總額	—	(278,904)	458,830	—	9,687,448	4,098,444	13,965,818
於二零一零年十二月三十一日	69,059,844	8,025,425	1,157,405	1,927,373	53,067,674	56,550,987	189,788,708

合併財務報表附註

22. 儲備(續)

本集團

	股份溢價 美元	資本儲備 美元	匯兌儲備 美元	以股份為本 之報酬儲備 美元	投資 重估儲備 美元	留存收益 美元	合計 美元
於二零一一年一月一日	69,059,844	8,025,425	1,157,405	1,927,373	53,067,674	56,550,987	189,788,708
綜合虧損							
本公司權益持有者應佔虧損	—	—	—	—	—	(1,829,882)	(1,829,882)
其他綜合虧損							
分佔聯營公司收購後儲備	—	(468,949)	—	—	—	—	(468,949)
折算聯營公司及附屬公司賬目時產生之匯兌差額	—	—	1,505,598	—	—	—	1,505,598
因撤銷聯營公司而撥回之資本儲備	—	(189,096)	—	—	—	189,096	—
因出售可供出售金融資產而 撥回之投資重估儲備	—	—	—	—	(669,456)	—	(669,456)
可供出售金融資產公允價值虧損	—	—	—	—	(30,398,184)	—	(30,398,184)
可供出售金融資產公允價值 虧損產生的遞延所得稅	—	—	—	—	2,939,747	—	2,939,747
年內其他綜合虧損總額，扣除稅項	—	(658,045)	1,505,598	—	(28,127,893)	189,096	(27,091,244)
截至二零一一年十二月三十一日 年內全面虧損總額	—	(658,045)	1,505,598	—	(28,127,893)	(1,640,786)	(28,921,126)
於權益直接確認的公司權益持有者的投入和 分配的總額							
僱員購股權計劃：							
— 根據行使購股權計劃所發行之股本	48,038	—	—	—	—	—	48,038
— 因購股權註銷而撥回的儲備	—	—	—	(100,998)	—	100,998	—
公司權益持有者的投入和分配的總額	48,038	—	—	(100,998)	—	100,998	48,038
於二零一一年十二月三十一日	69,107,882	7,367,380	2,663,003	1,826,375	24,939,781	55,011,199	160,915,620

合併財務報表附註

22. 儲備(續)

本公司

	股份溢價 美元	匯兌儲備 美元	以股份為本 之報酬儲備 美元	投資 重估儲備 美元	留存收益 美元	合計 美元
於二零一零年一月一日	69,059,844	—	1,927,373	53,202,652	6,947,504	131,137,373
年內虧損	—	—	—	—	(2,140,438)	(2,140,438)
折算附屬公司賬目表時產生 的滙兌差額	—	865,173	—	—	—	865,173
出售可供出售金融資產而撥回之 投資重估儲備	—	—	—	(5,695,386)	—	(5,695,386)
可供出售金融資產之公允價值收益	—	—	—	19,541,291	—	19,541,291
因可供出售金融資產的公允價值收益 產生的遞延所得稅	—	—	—	(4,052,055)	—	(4,052,055)
於二零一零年十二月三十一日	69,059,844	865,173	1,927,373	62,996,502	4,807,066	139,655,958
於二零一一年一月一日	69,059,844	865,173	1,927,373	62,996,502	4,807,066	139,655,958
年內利潤	—	—	—	—	1,597,076	1,597,076
折算附屬公司賬目時產生的滙兌差額	—	784,696	—	—	—	784,696
出售可供出售金融資產而撥回之 投資重估儲備	—	—	—	(669,456)	—	(669,456)
可供出售金融資產之公允價值虧損	—	—	—	(28,921,381)	—	(28,921,381)
因可供出售金融資產的公允價值虧損 產生的遞延所得稅	—	—	—	2,661,511	—	2,661,511
職員購股權計劃：						
— 根據行使購股權計劃所發行之股本	48,038	—	—	—	—	48,038
— 因購股權註銷而撥回的儲備	—	—	(100,998)	—	100,998	—
於二零一一年十二月三十一日	69,107,882	1,649,869	1,826,375	36,067,176	6,505,140	115,156,442

合併財務報表附註

23. 遞延所得稅負債

遞延所得稅負債的總變動如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
於一月一日	6,937,960	3,513,383	6,638,596	3,191,284
(扣賬)/入賬至投資重估儲備	(2,939,747)	3,424,577	(2,661,510)	3,447,312
於十二月三十一日	3,998,213	6,937,960	3,977,086	6,638,596

遞延所得稅負債代表未變現之可供出售金融資產之投資性收益稅項。

對可抵扣虧損確認為遞延所得稅資產的數額，是按透過很可能產生的未來應課稅利潤實現的稅務利益而確定。於二零一零年，本集團並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益之虧損為數343,690美元確認遞延所得稅資產56,709美元。該虧損可無限期結轉。於二零一一年，本集團並無可抵扣虧損。

遞延所得稅負債52,285美元(二零一零年：43,426)並無就若干中國附屬公司之未匯寄盈利應付的預扣稅及其他稅項作出確認。該等暫時差額並不預期於可預見將來撥回。於二零一一年十二月三十一日，計入未匯寄盈利總額1,045,691美元(二零一零年：868,524美元)。

合併財務報表附註

24. 經營所用的現金

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
除所得稅前(虧損)/利潤	(1,696,893)	4,888,652
調整項目：		
享有聯營虧損/(利潤)的份額	1,096,055	(2,920,312)
銀行利息收入	(353,411)	(244,235)
借貸利息收入	(1,848,973)	(1,060,532)
上市投資股息收入	(218,230)	(207,321)
出售可供出售金融資產之變現收益淨款	(818,868)	(7,138,277)
出售以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產之變現收益淨款	(193,978)	(285,531)
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產之未變現收益淨款	2,112,529	(1,082,344)
(撥回撥備)/減值撥備淨額	(65,460)	6,126,611
經營資金之變動：		
聯營公司欠款	65,460	—
應收借貸	933,202	(4,598,475)
其他應收款、預付款項及按金	(669,803)	(865,813)
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	(6,652,895)	(212,217)
應付賬項	(5,032)	8,069
開支準備	6,862	7,083
欠關連公司款	2,564	(1,553)
經營所用的現金	(8,306,871)	(7,586,195)

合併財務報表附註

25. 資本承擔

於報告期末已簽訂但仍未產生的資本開支如下：

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
聯營投資	4,374,817	6,083,835	2,388,799	—
可供出售金融資產	953,289	2,281,439	953,289	2,281,439
	5,328,106	8,365,274	3,342,088	2,281,439

本集團應佔聯營投資之資本承諾(未包括在上述項目內)之數額如下：

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
已訂約但未撥備	7,813,084	8,156,998
已批准但未訂約	13,076,757	13,320,501

26. 關連方交易

(a) 關連方交易

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
管理費用已支付／應付：		
中國資本投資管理有限公司(「中資管理」)	1,969,435	1,660,253

附註：本公司已委任中資管理為投資管理人負責所有投資事宜。本公司之主席及執行董事勞元一先生為中資管理之董事。截至二零一一年十月二十一日前為執行董事之徐曉鋒先生是中資管理之董事及股東。執行董事勞苑苑小姐，截至二零一一年十月二十一日前為中資管理之董事。非執行董事楊偉堅先生為中資管理之股東及截至二零一一年十月二十一日前為中資管理之董事。非執行董事Zhao Yu Qiao先生為中資管理之間接股東。

合併財務報表附註

26. 關連方交易(續)

(b) 主要管理人員酬金

	二零一一年 美元	二零一零年 美元
薪金及其他短期僱員福利	170,057	160,440
退休金 — 界定供款計劃	1,497	1,324
	180,554	161,764

(c) 欠附屬公司及關連公司款項以美元列報，無抵押及無利息且提出要求時償還。

	本集團		本公司	
	二零一一年 美元	二零一零年 美元	二零一一年 美元	二零一零年 美元
欠聯營款項	298,276	299,147	298,276	299,147
欠一關連公司款項	12,333	8,898	12,333	8,898
欠關連公司款項	310,609	308,045	310,609	308,045
欠附屬公司款項	—	—	62,110	499,290
	310,609	308,045	372,719	807,335

欠關連公司款項為欠中資管理之管理費用。

五年財務摘要

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元	二零零九年 千美元	二零零八年 千美元	二零零七年 千美元
合併利潤表					
收入	2,421	1,512	1,168	5,004	1,393
本公司權益持有者應佔年度(虧損)/利潤	(1,830)	4,098	7,629	(19,474)	9,422
合併資產負債表					
聯營投資	66,859	57,948	54,380	49,264	65,243
可供出售金融資產	66,115	100,113	85,601	38,144	86,256
其他非流動資產	—	—	6,471	6,294	—
流動資產	41,652	48,448	41,889	48,359	58,305
	174,626	206,509	188,341	142,061	209,804
流動負債	(2,037)	(2,126)	(1,349)	(1,380)	(929)
遞延所得稅負債	(3,998)	(6,938)	(3,513)	(1,206)	(5,460)
	168,591	197,445	183,479	139,475	203,415
資金來源：					
股本	7,676	7,656	7,656	7,656	7,656
儲備	160,915	189,789	175,823	131,819	195,759
	168,591	197,445	183,479	139,475	203,415